

No. 42632. Multilateral

AGREEMENT ON THE CONSERVATION OF AFRICAN-EURASIAN MIGRATORY WATERBIRDS. THE HAGUE, 15 AUGUST 1996 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2365, I-42632.*]

ACCESSION

Gabon

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 10 September 2012

Date of effect: 1 December 2012

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 17 September 2012

AMENDMENTS TO THE ANNEXES 2 AND 3 AND TO TABLE 1 TO THE AGREEMENT ON THE CONSERVATION OF AFRICAN-EURASIAN MIGRATORY WATERBIRDS (WITH ANNEXES). LA ROCHELLE, 18 MAY 2012

Entry into force: 16 August 2012 with the exception of the Czech Republic which entered a reservation, in accordance with article X of the agreement.

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 17 September 2012

N° 42632. Multilatéral

ACCORD SUR LA CONSERVATION DES OISEAUX D'EAU MIGRATEURS D'AFRIQUE-EURASIE. LA HAYE, 15 AOÛT 1996 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2365, I-42632.*]

ADHÉSION

Gabon

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 10 septembre 2012

Date de prise d'effet : 1^{er} décembre 2012

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pays-Bas, 17 septembre 2012

AMENDEMENTS AUX ANNEXES 2 ET 3 ET AU TABLEAU 1 DE L'ACCORD SUR LA CONSERVATION DES OISEAUX D'EAU MIGRATEURS D'AFRIQUE-EURASIE (AVEC ANNEXES). LA ROCHELLE, 18 MAI 2012

Entrée en vigueur : 16 août 2012 à l'exception de la République tchèque qui a introduit une réserve, conformément à l'article X de l'accord.

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pays-Bas, 17 septembre 2012

Annex 2

Waterbird species to which the Agreement applies¹

SPHENISCIDAE

Spheniscus demersus African Penguin

GAVIIDAE

Gavia stellata Red-throated Diver
Gavia arctica Black-throated Diver
Gavia immer Great Northern Diver
Gavia adamsii White-billed Diver

PODICIPEDIDAE

Tachybaptus ruficollis Little Grebe
Podiceps cristatus Great Crested Grebe
Podiceps grisegena Red-necked Grebe
Podiceps auritus Slavonian Grebe
Podiceps nigricollis Black-necked Grebe

PHAETHONTIDAE

Phaethon aetheras Red-billed Tropicbird
Phaethon rubricauda Red-tailed Tropicbird
Phaethon lepturus White-tailed Tropicbird

PELECANIDAE

Pelecanus onocrotalus Great White Pelican
Pelecanus rufescens Pink-backed Pelican
Pelecanus crispus Dalmatian Pelican

SULIDAE

Sula (Morus) bassana Northern Gannet
Sula (Morus) capensis Cape Gannet
Sula dactylatra Masked Booby

PHALACROCORACIDAE

Phalacrocorax coronatus Crowned Cormorant
Phalacrocorax pygmeus Pygmy Cormorant
Phalacrocorax neglectus Bank Cormorant
Phalacrocorax carbo Great Cormorant
Phalacrocorax nigrogularis Socotra Cormorant
Phalacrocorax capensis Cape Cormorant

FREGATIDAE

¹ As adopted at the fifth Session of the Meeting of the Parties, which took place from 14 - 18 May 2012, La Rochelle, France.

Fregata minor
Fregata ariel

Great Frigatebird
Lesser Frigatebird

ARDEIDAE

Egretta ardesiaca
Egretta vinaceigula
Egretta garzetta
Egretta gularis
Egretta dimorpha
Ardea cinerea
Ardea melanocephala
Ardea purpurea
Casmerodius albus
Mesophoyx intermedia
Bubulcus ibis
Ardeola ralloides
Ardeola idae
Ardeola rufiventris
Nycticorax nycticorax
Ixobrychus minutus
Ixobrychus sturmii
Botaurus stellaris

Black Heron
Slaty Egret
Little Egret
Western Reef Egret
Mascarene Reef Egret
Grey Heron
Black-headed Heron
Purple Heron
Great Egret
Intermediate Egret
Cattle Egret
Squacco Heron
Madagascar Pond-Heron
Rufous-bellied Heron
Black-crowned Night-Heron
Little Bittern
Dwarf Bittern
Great Bittern

CICONIIDAE

Mycteria ibis
Anastomus lamelligerus
Ciconia nigra
Ciconia abdimii
Ciconia episcopus
Ciconia ciconia
Leptoptilos crumeniferus

Yellow-billed Stork
African Openbill
Black Stork
Abdim's Stork
Woolly-necked Stork
White Stork
Marabou Stork

BALAENICIPITIDAE

Balaeniceps rex

Shoebill

THRESKIORNITHIDAE

Plegadis falcinellus
Geronticus eremita
Threskiornis aethiopicus
Platalea leucorodia
Platalea alba

Glossy Ibis
Waldrapp
Sacred Ibis
Eurasian Spoonbill
African Spoonbill

PHOENICOPTERIDAE

Phoenicopterus ruber
Phoeniconaias minor

Greater Flamingo
Lesser Flamingo

ANATIDAE

Dendrocygna bicolor

Fulvous Whistling-Duck

<i>Dendrocygna viduata</i>	White-faced Whistling-Duck
<i>Thalassornis leuconotus</i>	White-backed Duck
<i>Oxyura leucocephala</i>	White-headed Duck
<i>Oxyura maccoa</i>	Maccoa Duck
<i>Cygnus olor</i>	Mute Swan
<i>Cygnus cygnus</i>	Whooper Swan
<i>Cygnus columbianus</i>	Bewick's Swan
<i>Anser brachyrhynchus</i>	Pink-footed Goose
<i>Anser fabalis</i>	Bean Goose
<i>Anser albifrons</i>	Greater White-fronted Goose
<i>Anser erythropus</i>	Lesser White-fronted Goose
<i>Anser anser</i>	Greylag Goose
<i>Branta leucopsis</i>	Barnacle Goose
<i>Branta bernicla</i>	Brent Goose
<i>Branta ruficollis</i>	Red-breasted Goose
<i>Alopochen aegyptiacus</i>	Egyptian Goose
<i>Tadorna ferruginea</i>	Ruddy Shelduck
<i>Tadorna cana</i>	South African Shelduck
<i>Tadorna tadorna</i>	Common Shelduck
<i>Plectropterus gambensis</i>	Spur-winged Goose
<i>Sarkidiornis melanotos</i>	Comb Duck
<i>Nettapus auritus</i>	African Pygmy-goose
<i>Anas penelope</i>	Eurasian Wigeon
<i>Anas strepera</i>	Gadwall
<i>Anas crecca</i>	Common Teal
<i>Anas capensis</i>	Cape Teal
<i>Anas platyrhynchos</i>	Mallard
<i>Anas undulata</i>	Yellow-billed Duck
<i>Anas acuta</i>	Northern Pintail
<i>Anas erythrorhyncha</i>	Red-billed Duck
<i>Anas hottentota</i>	Hottentot Teal
<i>Anas querquedula</i>	Garganey
<i>Anas clypeata</i>	Northern Shoveler
<i>Marmaronetta angustirostris</i>	Marbled Teal
<i>Netta rufina</i>	Red-crested Pochard
<i>Netta erythrophthalma</i>	Southern Pochard
<i>Aythya ferina</i>	Common Pochard
<i>Aythya nyroca</i>	Ferruginous Pochard
<i>Aythya fuligula</i>	Tufted Duck
<i>Aythya marila</i>	Greater Scaup
<i>Somateria mollissima</i>	Common Eider
<i>Somateria spectabilis</i>	King Eider
<i>Polysticta stelleri</i>	Steller's Eider
<i>Clangula hyemalis</i>	Long-tailed Duck
<i>Melanitta nigra</i>	Common Scoter
<i>Melanitta fusca</i>	Velvet Scoter
<i>Bucephala clangula</i>	Common Goldeneye
<i>Mergellus albellus</i>	Smew
<i>Mergus serrator</i>	Red-breasted Merganser
<i>Mergus merganser</i>	Goosander

GRUIDAE

<i>Balearica pavonina</i>	Black Crowned Crane
<i>Balearica regulorum</i>	Grey Crowned Crane

<i>Grus leucogeranus</i>	Siberian Crane
<i>Grus virgo</i>	Demoiselle Crane
<i>Grus paradisea</i>	Blue Crane
<i>Grus carunculatus</i>	Wattled Crane
<i>Grus grus</i>	Common Crane

RALLIDAE

<i>Sarothrura elegans</i>	Buff-spotted Flufftail
<i>Sarothrura boehmi</i>	Streaky-breasted Flufftail
<i>Sarothrura ayresi</i>	White-winged Flufftail
<i>Rallus aquaticus</i>	Water Rail
<i>Rallus caerulescens</i>	African Rail
<i>Crecopsis egregia</i>	African Crake
<i>Crex crex</i>	Corncrake
<i>Amaurornis flavirostris</i>	Black Crake
<i>Porzana parva</i>	Little Crake
<i>Porzana pusilla</i>	Baillon's Crake
<i>Porzana porzana</i>	Spotted Crake
<i>Aenigmatolimnas marginalis</i>	Striped Crake
<i>Porphyrio alleni</i>	Allen's Gallinule
<i>Gallinula chloropus</i>	Common Moorhen
<i>Gallinula angulata</i>	Lesser Moorhen
<i>Fulica cristata</i>	Red-knobbed Coot
<i>Fulica atra</i>	Common Coot

DROMADIDAE

<i>Dromas ardeola</i>	Crab Plover
-----------------------	-------------

HAEMATOPODIDAE

<i>Haematopus ostralegus</i>	Eurasian Oystercatcher
<i>Haematopus moquini</i>	African Black Oystercatcher

RECURVIROSTRIDAE

<i>Himantopus himantopus</i>	Black-winged Stilt
<i>Recurvirostra avosetta</i>	Pied Avocet

BURHINIDAE

<i>Burhinus senegalensis</i>	Senegal Thick-knee
------------------------------	--------------------

GLAREOLIDAE

<i>Pluvianus aegyptius</i>	Egyptian Plover
<i>Glareola pratincola</i>	Collared Pratincole
<i>Glareola nordmanni</i>	Black-winged Pratincole
<i>Glareola ocularis</i>	Madagascar Pratincole
<i>Glareola nuchalis</i>	Rock Pratincole
<i>Glareola cinerea</i>	Grey Pratincole

CHARADRIIDAE

<i>Pluvialis apricaria</i>	Eurasian Golden Plover
<i>Pluvialis fulva</i>	Pacific Golden Plover
<i>Pluvialis squatarola</i>	Grey Plover
<i>Charadrius hiaticula</i>	Common Ringed Plover
<i>Charadrius dubius</i>	Little Ringed Plover
<i>Charadrius pecuarius</i>	Kittlitz's Plover
<i>Charadrius tricollaris</i>	Three-banded Plover
<i>Charadrius forbesi</i>	Forbes's Plover
<i>Charadrius pallidus</i>	Chestnut-banded Plover
<i>Charadrius alexandrinus</i>	Kentish Plover
<i>Charadrius marginatus</i>	White-fronted Plover
<i>Charadrius mongolus</i>	Mongolian Plover
<i>Charadrius leschenaultii</i>	Greater Sandplover
<i>Charadrius asiaticus</i>	Caspian Plover
<i>Eudromias morinellus</i>	Eurasian Dotterel
<i>Vanellus vanellus</i>	Northern Lapwing
<i>Vanellus spinosus</i>	Spur-winged Plover
<i>Vanellus albiceps</i>	White-headed Lapwing
<i>Vanellus senegallus</i>	Wattled Lapwing
<i>Vanellus lugubris</i>	Senegal Lapwing
<i>Vanellus melanopterus</i>	Black-winged Lapwing
<i>Vanellus coronatus</i>	Crowned Lapwing
<i>Vanellus superciliosus</i>	Brown-chested Lapwing
<i>Vanellus gregarius</i>	Sociable Plover
<i>Vanellus leucurus</i>	White-tailed Plover

SCOLOPACIDAE

<i>Scolopax rusticola</i>	Eurasian Woodcock
<i>Gallinago stenura</i>	Pintail Snipe
<i>Gallinago media</i>	Great Snipe
<i>Gallinago gallinago</i>	Common Snipe
<i>Lymnocyptes minimus</i>	Jack Snipe
<i>Limosa limosa</i>	Black-tailed Godwit
<i>Limosa lapponica</i>	Bar-tailed Godwit
<i>Numenius phaeopus</i>	Whimbrel
<i>Numenius tenuirostris</i>	Slender-billed Curlew
<i>Numenius arquata</i>	Eurasian Curlew
<i>Tringa erythropus</i>	Spotted Redshank
<i>Tringa totanus</i>	Common Redshank
<i>Tringa stagnatilis</i>	Marsh Sandpiper
<i>Tringa nebularia</i>	Common Greenshank
<i>Tringa ochropus</i>	Green Sandpiper
<i>Tringa glareola</i>	Wood Sandpiper
<i>Xenus cinereus</i>	Terek Sandpiper
<i>Actitis hypoleucos</i>	Common Sandpiper
<i>Arenaria interpres</i>	Ruddy Turnstone
<i>Calidris tenuirostris</i>	Great Knot
<i>Calidris canutus</i>	Red Knot
<i>Calidris alba</i>	Sanderling
<i>Calidris minuta</i>	Little Stint
<i>Calidris temminckii</i>	Temminck's Stint
<i>Calidris maritima</i>	Purple Sandpiper
<i>Calidris alpina</i>	Dunlin
<i>Calidris ferruginea</i>	Curlew Sandpiper

<i>Limicola falcinellus</i>	Broad-billed Sandpiper
<i>Philomachus pugnax</i>	Ruff
<i>Phalaropus lobatus</i>	Red-necked Phalarope
<i>Phalaropus fulicaria</i>	Grey Phalarope

STERCORARIIDAE

<i>Catharacta skua</i>	Great Skua
<i>Stercorarius longicaudus</i>	Long-tailed Skua

LARIDAE

<i>Larus leucophthalmus</i>	White-eyed Gull
<i>Larus hemprichii</i>	Sooty Gull
<i>Larus canus</i>	Common Gull
<i>Larus audouinii</i>	Audouin's Gull
<i>Larus marinus</i>	Great Black-backed Gull
<i>Larus dominicanus</i>	Kelp Gull
<i>Larus hyperboreus</i>	Glaucous Gull
<i>Larus glaucooides</i>	Iceland Gull
<i>Larus argentatus</i>	Herring Gull
<i>Larus heuglini</i>	Heuglin's Gull
<i>Larus armenicus</i>	Armenian Gull
<i>Larus cachimans</i>	Yellow-legged Gull
<i>Larus fuscus</i>	Lesser Black-backed Gull
<i>Larus ichthyaetus</i>	Great Black-headed Gull
<i>Larus cirrocephalus</i>	Grey-headed Gull
<i>Larus hartlaubii</i>	Hartlaub's Gull
<i>Larus ridibundus</i>	Common Black-headed Gull
<i>Larus genei</i>	Slender-billed Gull
<i>Larus melanocephalus</i>	Mediterranean Gull
<i>Larus minutus</i>	Little Gull
<i>Xema sabini</i>	Sabine's Gull
<i>Rissa tridactyla</i>	Black-legged Kittiwake

STERNIDAE

<i>Sterna nilotica</i>	Gull-billed Tern
<i>Sterna caspia</i>	Caspian Tern
<i>Sterna maxima</i>	Royal Tern
<i>Sterna bengalensis</i>	Lesser Crested Tern
<i>Sterna bergii</i>	Great Crested Tern
<i>Sterna sandwicensis</i>	Sandwich Tern
<i>Sterna dougallii</i>	Roseate Tern
<i>Sterna vittata</i>	Antarctic Tern
<i>Sterna hirundo</i>	Common Tern
<i>Sterna paradisaea</i>	Arctic Tern
<i>Sterna albifrons</i>	Little Tern
<i>Sterna saundersi</i>	Saunders's Tern
<i>Sterna balaenarum</i>	Damara Tern
<i>Sterna repressa</i>	White-cheeked Tern
<i>Sterna anaethetus</i>	Bridled Tern
<i>Sterna fuscata</i>	Sooty Tern
<i>Chlidonias hybridus</i>	Whiskered Tern
<i>Chlidonias leucopterus</i>	White-winged Tern

<i>Chlidonias niger</i>	Black Tern
<i>Anous stolidus</i>	Brown Noddy
<i>Anous tenuirostris</i>	Lesser Noddy

RYNCHOPIDAE

<i>Rynchops flavirostris</i>	African Skimmer
------------------------------	-----------------

ALCIDAE

<i>Alle alle</i>	Little Auk
<i>Uria aalge</i>	Common Guillemot
<i>Uria lomvia</i>	Brunnich's Guillemot
<i>Alca torda</i>	Razorbill
<i>Cephus grylle</i>	Black Guillemot
<i>Fratercula arctica</i>	Atlantic Puffin

Annex 3

ACTION PLAN ²

1. Field of Application

- 1.1 The Action Plan is applicable to the populations of migratory waterbirds listed in Table 1 to this Annex (hereafter referred to as "Table 1").
- 1.2 Table 1 forms an integral part of this Annex. Any reference to this Action Plan includes a reference to Table 1.

2. Species Conservation

2.1 Legal measures

- 2.1.1 Parties with populations listed in Column A of Table 1 shall provide protection to those populations listed in accordance with Article III, paragraph 2(a), of this Agreement. Such Parties shall in particular and subject to paragraph 2.1.3 below:
 - (a) prohibit the taking of birds and eggs of those populations occurring in their territory;
 - (b) prohibit deliberate disturbance in so far as such disturbance would be significant for the conservation of the population concerned; and
 - (c) prohibit the possession or utilization of, and trade in, birds or eggs of those populations which have been taken in contravention of the prohibitions laid down pursuant to subparagraph (a) above, as well as the possession or utilization of, and trade in, any readily recognizable parts or derivatives of such birds and their eggs.

By way of exception for those populations listed in Categories 2 and 3 in Column A and which are marked by an asterisk, and those populations listed in Category 4 in Column A, hunting may continue on a sustainable use basis³. This sustainable use shall be conducted within the framework of an international species action plan, through which Parties will endeavour to implement the principles of adaptive harvest management.⁴ Such use shall, as a minimum, be subject to the same legal measures as the taking of birds from populations listed in Column B of Table 1, as required in paragraph 2.1.2 below.

- 2.1.2 Parties with populations listed in Table 1 shall regulate the taking of birds and eggs of all populations listed in Column B of Table 1. The object of such legal measures shall be to maintain or contribute to the restoration of those populations to a favourable conservation status and to ensure, on the basis of the best available knowledge of population dynamics,

² As adopted at the fifth Session of the Meeting of the Parties, which took place from 14 - 18 May 2012, La Rochelle, France.

³ "Sustainable use" means the use of components of biological diversity in a way and at a rate that does not lead to the long-term decline of biological diversity, thereby maintaining its potential to meet the needs and aspirations of present and future generations.

⁴ Adaptive Harvest Management is the periodic process of setting hunting regulations based on a system of population and habitat monitoring, harvest level recording, data analysis and defining regulatory options.

that any taking or other use is sustainable. Such legal measures, subject to paragraph 2.1.3 below, shall in particular:

- (a) prohibit the taking of birds belonging to the populations concerned during their various stages of reproduction and rearing and during their return to their breeding grounds if the taking has an unfavourable impact on the conservation status of the population concerned;
- (b) regulate the modes of taking, and in particular prohibit the use of all indiscriminate means of taking and the use of all means capable of causing mass destructions, as well as local disappearance of, or serious disturbance to, populations of a species, including:
 - snares,
 - limes,
 - hooks,
 - live birds which are blind or mutilated used as decoys,
 - tape recorders and other electronic devices,
 - electrocuting devices,
 - artificial light sources,
 - mirrors and other dazzling devices,
 - devices for illuminating targets,
 - sighting devices for night shooting comprising an electronic image magnifier or image converter,
 - explosives,
 - nets,
 - traps,
 - poison,
 - poisoned or anesthetic baits,
 - semi-automatic or automatic weapons with a magazine capable of holding more than two rounds of ammunition, hunting from aircraft, motor vehicles, or boats driven at a speed exceeding 5 km p/h (18 km p/h on the open sea).

Parties may grant exemptions from the prohibitions laid down in paragraph 2.1.2 (b) to accommodate use for livelihood purposes, where sustainable;

- (c) establish limits on taking, where appropriate, and provide adequate controls to ensure that these limits are observed; and
 - (d) prohibit the possession or utilization of, and trade in, birds and eggs of the populations which have been taken in contravention of any prohibition laid down pursuant to the provisions of this paragraph, as well as the possession or utilization of, and trade in, any readily recognizable parts or derivatives of such birds and their eggs.
- 2.1.3 Parties may grant exemptions to the prohibitions laid down in paragraphs 2.1.1 and 2.1.2, irrespective of the provisions of Article III, paragraph 5, of the Convention, where there is no other satisfactory solution, for the following purposes:
- (a) to prevent serious damage to crops, water and fisheries;
 - (b) in the interests of air safety, public health and public safety, or for other imperative reasons of overriding public interest, including those of a social or economic nature and beneficial consequences of primary importance to the environment;
 - (c) for the purpose of research and education, of re-establishment and for the breeding necessary for these purposes;

- (d) to permit under strictly supervised conditions, on a selective basis and to a limited extent, the taking and keeping or other judicious use of certain birds in small numbers; and
- (e) for the purpose of enhancing the propagation or survival of the populations concerned.

Such exemptions shall be precise as to content and limited in space and time and shall not operate to the detriment of the populations listed in Table 1. Parties shall, as soon as possible, inform the Agreement secretariat of any exemptions granted pursuant to this provision.

2.2 **Single Species Action Plans**

- 2.2.1 Parties shall cooperate with a view to developing and implementing international single species action plans for populations listed in Category 1 of Column A of Table 1 as a priority and for those populations listed with an asterisk in Column A of Table 1. The Agreement secretariat shall coordinate the development, harmonization and implementation of such plans.
- 2.2.2 Parties shall prepare and implement national single species action plans for the populations listed in Column A of Table 1 with a view to improving their overall conservation status. This action plan shall include special provisions for those populations marked with an asterisk. When appropriate, the problem of accidental killing of birds by hunters as a result of incorrect identification of the species should be considered.

2.3 **Emergency Measures**

Parties shall, in close cooperation with each other whenever possible and relevant, develop and implement emergency measures for populations listed in Table 1, when exceptionally unfavourable or endangering conditions occur anywhere in the Agreement Area.

2.4 **Re-establishments**

Parties shall exercise the greatest care when re-establishing populations listed in Table 1 into parts of their traditional range where they no longer exist. They shall endeavour to develop and follow a detailed re-establishment plan based on appropriate scientific studies. Re-establishment plans should constitute an integral part of national and, where appropriate, international single species action plans. A re-establishment plan should include assessment of the impact on the environment and shall be made widely available. Parties shall inform the Agreement secretariat, in advance, of all re-establishment programme for populations listed in Table 1.

2.5 **Introductions**

- 2.5.1 Parties shall prohibit the introduction into the environment of non-native species of animals and plants which may be detrimental to the populations listed in Table 1.
- 2.5.2 Parties shall require the taking of appropriate precautions to avoid the accidental escape of captive animals belonging to non-native species, which may be detrimental to the populations listed in Table 1.

- 2.5.3 Parties shall take measures to the extent feasible and appropriate, including taking, to ensure that when non-native species or hybrids thereof have already been introduced into their territory, those species or their hybrids do not pose a potential hazard to the populations listed in Table 1.

3. Habitat Conservation

3.1 Habitat Inventories

- 3.1.1 Parties, in liaison where appropriate with competent international organizations, shall undertake and publish national inventories of the habitats within their territory which are important to the populations listed in Table 1.

- 3.1.2 Parties shall endeavour, as a matter of priority, to identify all sites of international or national importance for populations listed in Table 1.

3.2 Conservation of Areas

- 3.2.1 Parties shall endeavour to continue establishing protected areas to conserve habitats important for the populations listed in Table 1, and to develop and implement management plans for these areas.

- 3.2.2 Parties shall endeavour to give special protection to those wetlands which meet internationally accepted criteria of international importance.

- 3.2.3 Parties shall endeavour to make wise and sustainable use of all of the wetlands in their territory. In particular they shall endeavour to avoid degradation and loss of habitats that support populations listed in Table 1 through the introduction of appropriate regulations or standards and control measures. In particular, they shall endeavour to:

- (a) ensure, where practicable, that adequate statutory controls are in place, relating to the use of agricultural chemicals, pest control procedures and the disposal of waste water, which are in accordance with international norms, for the purpose of minimizing their adverse impacts on the populations listed in Table 1; and
- (b) prepare and distribute information materials, in the appropriate languages, describing such regulations, standards and control measures in force and their benefits to people and wildlife.

- 3.2.4 Parties shall endeavour to develop strategies, according to an ecosystem approach, for the conservation of the habitats of all populations listed in Table 1, including the habitats of those populations that are dispersed.

3.3 Rehabilitation and Restoration

Parties shall endeavour to rehabilitate or restore, where feasible and appropriate, areas which were previously important for the populations listed in Table 1, including areas that suffer degradation as a result of the impacts of factors such as climate change, hydrological change, agriculture, spread of aquatic invasive non-native species, natural succession, uncontrolled fires, unsustainable use, eutrophication and pollution.

4. Management of Human Activities

4.1 Hunting

- 4.1.1 Parties shall cooperate to ensure that their hunting legislation implements the principle of sustainable use as envisaged in this Action Plan, taking into account the full geographical range of the waterbird populations concerned and their life history characteristics.
- 4.1.2 The Agreement secretariat shall be kept informed by the Parties of their legislation relating to the hunting of populations listed in Table 1.
- 4.1.3 Parties shall cooperate with a view to developing a reliable and harmonized system for the collection of harvest data in order to assess the annual harvest of populations listed in Table 1. They shall provide the Agreement secretariat with estimates of the total annual take for each population, when available.
- 4.1.4 Parties shall endeavour to phase out the use of lead shot for hunting in wetlands as soon as possible in accordance with self-imposed and published timetables.
- 4.1.5 ...
- 4.1.6 Parties shall develop and implement measures to reduce, and as far as possible eliminate, illegal taking.
- 4.1.7 Where appropriate, Parties shall encourage hunters, at local, national and international levels, to form clubs or organizations to coordinate their activities and to help ensure sustainability.
- 4.1.8 Parties shall, where appropriate, promote the requirement of a proficiency test for hunters, including among other things, bird identification.
- 4.2 Eco-tourism**
- 4.2.1 Parties shall encourage, where appropriate but not in the case of core zones of protected areas, the elaboration of cooperative programmes between all concerned to develop sensitive and appropriate eco-tourism at wetlands holding concentrations of populations listed in Table 1.
- 4.2.2 Parties, in cooperation with competent international organisations, shall endeavour to evaluate the costs, benefits and other consequences that can result from eco-tourism at selected wetlands with concentrations of populations listed in Table 1. They shall communicate the results of any such evaluations to the Agreement secretariat.
- 4.3 Other Human Activities**
- 4.3.1 Parties shall assess the impact of proposed projects which are likely to lead to conflicts between populations listed in Table 1 that are in the areas referred to in paragraph 3.2 and human interests, and shall make the results of the assessment publicly available.
- 4.3.2 Parties shall endeavour to gather information on the damage, in particular to crops and to fisheries, caused by populations listed in Table 1, and report the results to the Agreement secretariat.
- 4.3.3 Parties shall cooperate with a view to identifying appropriate techniques to minimize damage, or to mitigate the effects of damage, in particular to crops and to fisheries, caused by populations listed in Table 1, drawing on the experience gained elsewhere in the world.

- 4.3.4 Parties shall cooperate with a view to developing single species management plans for populations which cause significant damage, in particular to crops and to fisheries. The Agreement secretariat shall coordinate the development and harmonization of such plans.
- 4.3.5 Parties shall, as far as possible, promote high environmental standards in the planning and construction of structures to minimize their impact on populations listed in Table 1. They should consider steps to minimize the impact of structures already in existence where it becomes evident that they constitute a negative impact for the populations concerned.
- 4.3.6 In cases where human disturbance threatens the conservation status of waterbird populations listed in Table 1, Parties should endeavour to take measures to limit the level of threat. Special attention should be given to problem of human disturbance at breeding colonies of colonially-nesting waterbirds, especially when they are situated in the areas which are popular for outdoor recreation. Appropriate measures might include, *inter alia*, the establishment of disturbance-free zones in protected areas where public access is not permitted.
- 4.3.7. Parties are urged to take appropriate actions nationally or through the framework of Regional Fisheries Management Organisations (RFMOs) and relevant international organisations to minimise the impact of fisheries⁵ on migratory waterbirds, and where possible cooperate within these forums, in order to decrease the mortality in areas within and beyond national jurisdiction; appropriate measures shall especially address incidental killing and bycatch in fishing gear including the use of gill nets, longlines and trawling.
- 4.3.8. Parties are also urged to take appropriate actions nationally or through the framework of Regional Fisheries Management Organisations (RFMOs) and relevant international organisations to minimise the impact of fisheries on migratory waterbirds resulting in particular from unsustainable fishing that causes depletion of food resources for migratory waterbirds.
- 4.3.9. Parties shall establish and effectively enforce adequate statutory pollution controls in accordance with international norms and legal agreements, particularly as related to oil spills, discharge and dumping of solid wastes, for the purpose of minimizing their impacts on the populations listed in Table 1.
- 4.3.10. Parties shall establish appropriate measures, ideally to eliminate or otherwise to mitigate the threat from non-native terrestrial predators to breeding migratory waterbirds on islands and islets. Measures should refer to contingency planning to prevent invasion, emergency responses to remove introduced predators, and restoration programmes for islands where predator populations are already established.
- 4.3.11. Parties are urged to establish appropriate measures to tackle threats to migratory waterbirds from aquaculture, including environmental assessment for developments that threaten wetlands of importance for waterbirds, especially when dealing with new or enlargement of existing installations, and involving issues such as pollution (e.g. from residues of pharmaceutical treatments used in aquaculture or eutrophication), habitat loss, entanglement risks, and introduction of non-native and potentially invasive species.”
- 4.3.12. Parties, the Agreement secretariat and the Technical Committee will as appropriate work together to provide further documentation on the nature and scale of the effects of lead fishing weights on waterbirds and to consider that documentation, noting that lead in general poses a threat to the environment with harmful effects on waterbirds. Parties will, as

⁵ “fisheries” includes aquaculture and refers to either marine or freshwater fish, crustaceans, and molluscs (e.g. bivalves, gastropods and cephalopods).

appropriate, seek alternatives to lead fishing weights, taking into consideration the impact on waterbirds and water quality.

5. Research and Monitoring

- 5.1 Parties shall endeavour to carry out survey work in poorly known areas, which may hold important concentrations of the populations listed in Table 1. The results of such surveys shall be disseminated widely.
- 5.2 Parties shall endeavour to monitor the populations listed in Table 1. The results of such monitoring shall be published or sent to appropriate international organizations, to enable reviews of population status and trends.
- 5.3 Parties shall cooperate to improve the measurement of bird population trends as a criterion for describing the status of such populations.
- 5.4 Parties shall cooperate with a view to determining the migration routes of all populations listed in Table 1, using available knowledge of breeding and non-breeding season distributions and census results, and by participating in coordinated ringing programmes.
- 5.5 Parties shall endeavour to initiate and support joint research projects into the ecology and population dynamics of populations listed in Table 1 and their habitats, in order to determine their specific requirements as well as the techniques which are the most appropriate for their conservation and management.
- 5.6 Parties shall endeavour to undertake studies on the effects of wetland loss and degradation and disturbance on the carrying capacity of wetlands used by the populations listed in Table 1 and on the migration patterns of such populations.
- 5.7 Parties shall endeavour to undertake studies on the impact of hunting and trade on the populations listed in Table 1 and on the importance of these forms of utilization to the local and national economy.
- 5.8 Parties shall endeavour to cooperate with relevant international organisations and to support research and monitoring projects.

6. Education and Information

- 6.1 Parties shall, where necessary, arrange for training programmes to ensure that personnel responsible for the implementation of this Action Plan have an adequate knowledge to implement it effectively.
- 6.2 Parties shall cooperate with each other and the Agreement secretariat with a view to developing training programmes and exchanging resource materials.
- 6.3 Parties shall endeavour to develop programmes, information materials and mechanisms to improve the level of awareness of the general public with regard to the objectives, provisions and contents of this Action Plan. In this regard, particular attention shall be given to those people living in and around important wetlands, to users of these wetlands (hunters, fishermen, tourists, etc.) and to local authorities and other decision makers.
- 6.4 Parties shall endeavour to undertake specific public awareness campaigns for the conservation of the populations listed in Table 1.

7. Implementation

- 7.1 When implementing this Action Plan, Parties shall, when appropriate, give priority to those populations listed in Column A of Table 1.
- 7.2 Where, in the case of populations listed in Table 1, more than one population of the same species occurs on the territory of a Party, that Party shall apply conservation measures appropriate to the population or populations that have the poorest conservation status.
- 7.3 The Agreement secretariat, in coordination with the Technical Committee and with the assistance of experts from Range States, shall coordinate the development of conservation guidelines in accordance with Article IV, paragraph 4, of this Agreement to assist the Parties in the implementation of this Action Plan. The Agreement secretariat shall ensure, where possible, coherence with guidelines approved under other international instruments. These conservation guidelines shall aim at introducing the principle of sustainable use. They shall cover, *inter alia*:
- (a) single species action plans;
 - (b) emergency measures;
 - (c) preparation of site inventories and habitat management methods;
 - (d) hunting practices;
 - (e) trade in waterbirds;
 - (f) tourism;
 - (g) reducing crop damage; and
 - (h) a waterbird monitoring protocol.
- 7.4 The Agreement secretariat, in coordination with the Technical Committee and the Parties, shall prepare a series of international reviews necessary for the implementation of this Action Plan, including:
- (a) reports on the status and trends of populations;
 - (b) gaps in information from surveys;
 - (c) the networks of sites used by each population, including reviews of the protection status of each site as well as of the management measures taken in each case;
 - (d) pertinent hunting and trade legislation in each country relating to the species listed in Annex 2 to this Agreement;
 - (e) the stage of preparation and implementation of single species action plans;
 - (f) re-establishment projects; and
 - (g) the status of introduced non-native waterbird species and hybrids thereof.
- 7.5 The Agreement secretariat shall endeavour to ensure that the reviews mentioned in paragraph 7.4 are updated at the following intervals:
- (a) every session of the Meeting of the Parties; (b) – every second session of the Meeting of the Parties; (c) – every second session of the Meeting of the Parties; (d) – every third session of the Meeting of the Parties; (e) – every second session of the Meeting of the Parties; (f) – every third session of the Meeting of the Parties; (g) - every second session of the Meeting of the Parties.
- 7.6 The Technical Committee shall assess the guidelines and reviews prepared under paragraphs 7.3 and 7.4, and shall formulate draft recommendations and resolutions relating to their development, content and implementation for consideration at sessions of the Meeting of the Parties.

- 7.7 The Agreement secretariat shall regularly undertake a review of potential mechanisms for providing additional resources (funds and technical assistance) for the implementation of this Action Plan, and shall make a report to each ordinary session of the Meeting of the Parties.

Table 1^{a/}

STATUS OF THE POPULATIONS OF MIGRATORY WATERBIRDS

KEY TO CLASSIFICATION

The following key to Table 1 is a basis for implementation of the Action Plan:

Column A

Category 1: (a) Species, which are included in Appendix I to the Convention on the Conservation of Migratory species of Wild Animals;
(b) Species, which are listed as threatened on the IUCN Red list of Threatened Species, as reported in the most recent summary by BirdLife International; or
(c) Populations, which number less than around 10,000 individuals.

Category 2: Populations numbering between around 10,000 and around 25,000 individuals.

Category 3: Populations numbering between around 25,000 and around 100,000 individuals and considered to be at risk as a result of:

- (a) Concentration onto a small number of sites at any stage of their annual cycle;
- (b) Dependence on a habitat type, which is under severe threat;
- (c) Showing significant long-term decline; or
- (d) Showing large fluctuations in population size or trend.

Category 4: Species, which are listed as Near Threatened on the IUCN Red List of Threatened species, as reported in the most recent summary by BirdLife International, but do not fulfil the conditions in respect of Category 1, 2 or 3, as described above, and which are pertinent for international action.

For species listed in Categories 2, 3 and 4 above, see paragraph 2.1.1 of the Action Plan contained in Annex 3 to the Agreement.

Column B

Category 1: Populations numbering between around 25,000 and around 100,000 individuals and which do not fulfil the conditions in respect of Column A, as described above.

Category 2: Populations numbering more than around 100,000 individuals and considered to be in need of special attention as a result of:

- (a) Concentration onto a small number of sites at any stage of their annual cycle;
- (b) Dependence on a habitat type, which is under severe threat;
- (c) Showing significant long-term decline; or
- (d) Showing large fluctuations in population size or trend.

Column C

Category 1: Populations numbering more than around 100,000 individuals which could significantly benefit from international cooperation and which do not fulfil the conditions in respect of either Column A or Column B, above.

^{a/}Table 1, "Status of the populations of migratory waterbirds" forms part of the Action Plan contained in Annex 3 to the Agreement.

REVIEW OF TABLE 1

The Table shall be:

- (a) Reviewed regularly by the Technical Committee in accordance with article VII, paragraph 3(b), of the Agreement; and
- (b) Amended as necessary by the Meeting of the Parties, in accordance with article VI, paragraph 9(d) of the Agreement, in light of the conclusions of such reviews.

DEFINITION OF GEOGRAPHICAL TERMS USED IN RANGE DESCRIPTIONS

Note that waterbird ranges respect biological, not political, boundaries and that precise alignment of biological and political entities is extremely unusual. The range descriptions used have no political significance and are for general guidance only, and for concise, mapped summaries of waterbird ranges, practitioners should consult the Critical Site Network Tool internet portal: <http://www.wetlands.org/informationflyway/criticalsiteneetworktool/tabid/1349/language/en-US/Default.aspx>

North Africa	Algeria, Egypt, Libya, Morocco, Tunisia.
West Africa	Benin, Burkina Faso, Cameroon, Cape Verde, Chad, Côte d'Ivoire, the Gambia, Ghana, Guinea, Guinea-Bissau, Liberia, Mali, Mauritania, Niger, Nigeria, Senegal, Sierra Leone, Togo.
Eastern Africa	Burundi, Djibouti, Eritrea, Ethiopia, Kenya, Rwanda, Somalia, South Sudan, Sudan, Uganda, the United Republic of Tanzania.
North-west Africa	Morocco, Algeria and Tunisia.
North-east Africa	Djibouti, Egypt, Eritrea, Ethiopia, Somalia, South Sudan, Sudan.
Southern Africa	Angola, Botswana, Lesotho, Malawi, Mozambique, Namibia, South Africa, Swaziland, Zambia, Zimbabwe.
Central Africa	Cameroon, Central African Republic, Congo, Democratic Republic of the Congo, Equatorial Guinea, Gabon, Sao Tome and Principe.
Sub-Saharan Africa	All African states south of the Sahara.
Tropical Africa	Sub-Saharan Africa excluding Lesotho, Namibia, South Africa and Swaziland.
Western Palearctic	As defined in <i>Handbook of the Birds of Europe, the Middle East and North Africa</i> (Cramp & Simmons 1977).
North-west Europe	Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Iceland, Ireland, Luxembourg, the Netherlands, Norway, Sweden, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.
Western Europe	North-west Europe with Portugal and Spain.

North-east Europe	The northern part of the Russian Federation west of the Urals.
North Europe	North-west Europe and North-east Europe, as defined above.
Eastern Europe	Belarus, the Russian Federation west of the Urals, Ukraine.
Central Europe	Austria, the Czech Republic, Estonia, Germany, Hungary, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Poland, the Russian Federation around the Gulf of Finland and Kaliningrad, Slovakia, Switzerland.
South-west Europe	Mediterranean France, Italy, Malta, Monaco, Portugal, San Marino, Spain.
South-east Europe	Albania, Armenia, Bosnia & Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Georgia, Greece, FYR Macedonia, Moldova, Montenegro, Romania, Serbia, Slovenia and Turkey.
South Europe	South-west Europe and South-east Europe, as defined above.
North Atlantic	Faroës, Greenland, Iceland, Ireland, Norway, the north-west coast of the Russian Federation, Svalbard, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.
East Atlantic	Atlantic seaboard of Europe and North Africa from northern Norway to Morocco.
Western Siberia	The Russian Federation east of the Urals to the Yenisey River and south to the Kazakhstan border.
Central Siberia	The Russian Federation from the Yenisey River to the eastern boundary of the Taimyr Peninsula and south to the Altai Mountains.
West Mediterranean	Algeria, France, Italy, Malta, Monaco, Morocco, Portugal, San Marino, Spain, Tunisia.
East Mediterranean	Albania, Bosnia and Herzegovina, Croatia, Cyprus, Egypt, Greece, Israel, Lebanon, Libya, Montenegro, Serbia, Slovenia, the Syrian Arab Republic, The Former Yugoslav Republic of Macedonia, Turkey.
Black Sea	Armenia, Bulgaria, Georgia, Republic of Moldova, Romania, the Russian Federation, Turkey, Ukraine.
Caspian	Azerbaijan, Islamic Republic of Iran, Kazakhstan, South-west Russia, Turkmenistan, Uzbekistan.
South-west Asia	Bahrain, Iraq, Islamic Republic of Iran, Israel, Jordan, Kazakhstan, Kuwait, Lebanon, Oman, Qatar, Saudi Arabia, the Syrian Arab Republic, eastern Turkey, Turkmenistan, the United Arab Emirates, Uzbekistan, Yemen.
Gulf	the Persian Gulf, Gulf of Oman and Arabian Sea west to the Gulf of Aden.
Western Asia	Western parts of the Russian Federation east of the Urals and the Caspian countries.
Central Asia	Afghanistan, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Tajikistan, Turkmenistan,

Uzbekistan.

Southern Asia Bangladesh, Bhutan, India, Maldives, Nepal, Pakistan, Sri Lanka.

Indian Ocean Comoros, Madagascar, Mauritius, Seychelles.

KEY TO ABBREVIATIONS AND SYMBOLS

bre:	breeding	win:	wintering
N:	Northern	E:	Eastern
S:	Southern	W:	Western
NE:	North-eastern	NW:	North-western
SE:	South-eastern	SW:	South-western

() : Population status unknown. Conservation status estimated.

*: By way of exception for those populations listed in Categories 2 and 3 in Column A and which are marked by an asterisk, hunting may continue on a sustainable use basis. This sustainable use shall be conducted within the framework of special provisions of an international species action plan, which shall seek to implement the principles of adaptive harvest management (see paragraph 2.1.2 of Annex 3 to the Agreement).

NOTES

1. The population data used to compile Table 1 as far as possible correspond to the number of individuals in the potential breeding stock in the Agreement area. The status is based on the best available published population estimates.
2. Suffixes (bre) or (win) in population listings are solely aids to population identification. They do not indicate seasonal restrictions to actions in respect of these populations under the Agreement and Action Plan.
3. The brief descriptions used to identify the populations are based on the descriptions used in the most recently published edition of *Waterbird Population Estimates*.
4. Slash signs (/) are used to separate breeding areas from wintering areas.
5. Where a species' population is listed in Table 1 with multiple categorisations, the obligations of the Action Plan relate to the strictest category listed.

	A	B	C
SPHENISCIDAE			
<i>Spheniscus demersus</i>			
- Southern Africa	1b	2a 2c	
GAVIIDAE			
<i>Gavia stellata</i>			
- North-west Europe (win)		2c	
- Caspian, Black Sea & East Mediterranean (win)	1c		
<i>Gavia arctica arctica</i>			
- Northern Europe & Western Siberia/ Europe		2c	
<i>Gavia arctica suschkini</i>			
- Central Siberia/Caspian			(1)
<i>Gavia immer</i>			
- Europe (win)	1c		
<i>Gavia adamsii</i>			
- Northern Europe (win)	1c		
PODICIPEDIDAE			
<i>Tachybaptus ruficollis ruficollis</i>			
- Europe & North-west Africa			1
<i>Podiceps cristatus cristatus</i>			
- North-west & Western Europe		2c	
- Black Sea & Mediterranean (win)		2c	
- Caspian & South-west Asia (win)	2		
<i>Podiceps cristatus infuscatus</i>			
- Eastern Africa (Ethiopia to N Zambia)	1c		
- Southern Africa	1c		
<i>Podiceps grisegena grisegena</i>			
- North-west Europe (win)	3c		
- Black Sea & Mediterranean (win)	3c		
- Caspian (win)	2		
<i>Podiceps auritus auritus</i>			
- North-west Europe (large-billed)	1c		
- North-east Europe (small-billed)	2		
- Caspian & South Asia (win)	2		
<i>Podiceps nigricollis nigricollis</i>			
- Europe/South & West Europe & North Africa		2c	
- Western Asia/South-west & South Asia		1	
<i>Podiceps nigricollis gurneyi</i>			
- Southern Africa	2		
PHAETHONTIDAE			
<i>Phaethon aetherus aetherus</i>			
- South Atlantic	1c		
<i>Phaethon aetherus indicus</i>			
- Persian Gulf, Gulf of Aden, Red Sea	1c		
<i>Phaethon rubricauda rubricauda</i>			
- Indian Ocean	2		
<i>Phaethon lepturus lepturus</i>			

	A	B	C
W Indian Ocean	2		
PELECANIDAE			
<i>Pelecanus onocrotalus</i>			
- Southern Africa		1	
- West Africa		1	
- Eastern Africa			1
- Europe & Western Asia (bre)	1a 3c		
<i>Pelecanus rufescens</i>			
- Tropical Africa & SW Arabia		1	
<i>Pelecanus crispus</i>			
- Black Sea & Mediterranean (win)	1a 1b 1c		
- South-west Asia & South Asia (win)	1a 1b 1c		
SULIDAE			
<i>Sula (Morus) bassana</i>			1
<i>Sula (Morus) capensis</i>			
- Southern Africa	1b	2a 2c	
<i>Sula dactylatra melanops</i>			
- W Indian Ocean	2		
PHALACROCORACIDAE			
<i>Phalacrocorax coronatus</i>			
- Coastal South-west Africa	1c		
<i>Phalacrocorax pygmeus</i>			
- Black Sea & Mediterranean		1	
- South-west Asia		1	
<i>Phalacrocorax neglectus</i>			
- Coastal South-west Africa	1b 2		
<i>Phalacrocorax carbo carbo</i>			
- North-west Europe			1
<i>Phalacrocorax carbo sinensis</i>			
- Northern & Central Europe			1
- Black Sea & Mediterranean			1
- West & South-west Asia			(1)
<i>Phalacrocorax carbo lucidus</i>			
- Coastal West Africa		1	
- Central & Eastern Africa			1
- Coastal Southern Africa	2		
<i>Phalacrocorax nigrogularis</i>			
- Arabian Coast	1b	2a 2c	
- Gulf of Aden, Socotra, Arabian Sea	1b	1	
<i>Phalacrocorax capensis</i>			
- Coastal Southern Africa	4		
FREGATIDAE			
<i>Fregata minor aldabrensis</i>			
- W Indian Ocean	2		
<i>Fregata ariel iredalei</i>			
- W Indian Ocean	2		

	A	B	C
ARDEIDAE			
<i>Egretta ardesiaca</i>			
- Sub-Saharan Africa		1	
<i>Egretta vinaceigula</i>			
- Central Southern Africa	1b 1c		
<i>Egretta garzetta garzetta</i>			
- Sub-Saharan Africa			(1)
- Western Europe, NW Africa			1
- Central & E Europe, Black Sea, E Mediterranean		1	
- Western Asia/SW Asia, NE & Eastern Africa		(1)	
<i>Egretta gularis gularis</i>			
- West Africa		(1)	
<i>Egretta gularis schistacea</i>			
- North-east Africa & Red Sea		(1)	
- South-west Asia & South Asia	2		
<i>Egretta dimorpha</i>			
- Coastal Eastern Africa	2		
<i>Ardea cinerea cinerea</i>			
- Sub-Saharan Africa			1
- Northern & Western Europe			1
- Central & Eastern Europe			1
- West & South-west Asia (bre)			(1)
<i>Ardea melanocephala</i>			
- Sub-Saharan Africa			(1)
<i>Ardea purpurea purpurea</i>			
- Tropical Africa		1	
- West Europe & West Mediterranean/West Africa	2		
- East Europe, Black Sea & Mediterranean/Sub-Saharan Africa		(2c)	
<i>Casmerodius albus albus</i>			
- W, C & SE Europe/Black Sea & Mediterranean		1	
- Western Asia/South-west Asia		(1)	
<i>Casmerodius albus melanorhynchos</i>			
- Sub-Saharan Africa & Madagascar			(1)
<i>Mesophoyx intermedia brachyrhyncha</i>			
- Sub-Saharan Africa		1	
<i>Bubulcus ibis ibis</i>			
- Southern Africa			1
- Tropical Africa			1
- South-west Europe			1
- North-west Africa			1
- East Mediterranean & South-west Asia		1	
<i>Ardeola ralloides ralloides</i>			
- SW Europe, NW Africa (bre)	1c		
- C & E Europe, Black Sea & E Mediterranean (bre)		1	
- West & South-west Asia/Sub-Saharan Africa		(1)	
<i>Ardeola ralloides paludivaga</i>			
- Sub-Saharan Africa & Madagascar			(1)
<i>Ardeola idae</i>			
- Madagascar & Aldabra/Central & Eastern Africa	1b 1c		

	A	B	C
<i>Ardeola rufiventris</i>			
- Central, Eastern & Southern Africa		(1)	
<i>Nycticorax nycticorax nycticorax</i>			
- Sub-Saharan Africa & Madagascar			1
- W Europe, NW Africa (bre)	3c		
- C & E Europe/Black Sea & E Mediterranean (bre)		2c	
- Western Asia/SW Asia & NE Africa		(1)	
<i>Ixobrychus minutus minutus</i>			
W Europe, NW Africa/Subsaharan Africa	2		
C & E Europe, Black Sea & E Mediterranean/Subsaharan Africa		2c	
- West & South-west Asia/Sub-Saharan Africa		(1)	
<i>Ixobrychus minutus payesii</i>			
- Sub-Saharan Africa		(1)	
<i>Ixobrychus sturmii</i>			
- Sub-Saharan Africa		(1)	
<i>Botaurus stellaris stellaris</i>			
W Europe, NW Africa (bre)	1c		
C & E Europe, Black Sea & E Mediterranean (bre)		2c	
- South-west Asia (win)		1	
<i>Botaurus stellaris capensis</i>			
- Southern Africa	1c		
CICONIIDAE			
<i>Mycteria ibis</i>			
- Sub-Saharan Africa (excluding Madagascar)		1	
<i>Anastomus lamelligerus lamelligerus</i>			
- Sub-Saharan Africa			1
<i>Ciconia nigra</i>			
- Southern Africa	1c		
- South-west Europe/West Africa	1c		
- Central & Eastern Europe/Sub-Saharan Africa	2		
<i>Ciconia abdimii</i>			
- Sub-Saharan Africa & SW Arabia		(2c)	
<i>Ciconia episcopus microscelis</i>			
- Sub-Saharan Africa		(1)	
<i>Ciconia ciconia ciconia</i>			
- Southern Africa	1c		
- W Europe & North-west Africa/Sub-Saharan Africa	3b		
- Central & Eastern Europe/Sub-Saharan Africa			1
- Western Asia/South-west Asia	2		
<i>Leptoptilos crumeniferus</i>			
- Sub-Saharan Africa			1
BALAENICIPITIDAE			
<i>Balaeniceps rex</i>			
- Central Tropical Africa	1b 1c		
THRESKIORNITHIDAE			
<i>Plegadis falcinellus falcinellus</i>			

	A	B	C
- Sub-Saharan Africa (bre)			1
- Black Sea & Mediterranean/West Africa	3c		
- South-west Asia/Eastern Africa		(1)	
<i>Geronticus eremita</i>			
- Morocco	1a 1b 1c		
- South-west Asia	1a 1b 1c		
<i>Threskiornis aethiopicus aethiopicus</i>			
- Sub-Saharan Africa			1
- Iraq & Iran	1c		
<i>Platalea leucorodia leucorodia</i>			
- West Europe/West Mediterranean & West Africa	2		
- Cent. & SE Europe/Mediterranean & Tropical Africa	2		
<i>Platalea leucorodia archeri</i>			
- Red Sea & Somalia	1c		
<i>Platalea leucorodia balsaci</i>			
- Coastal West Africa (Mauritania)	1c		
<i>Platalea leucorodia major</i>			
- Western Asia/South-west & South Asia	2		
<i>Platalea alba</i>			
- Sub-Saharan Africa		1	
PHOENICOPTERIDAE			
<i>Phoenicopterus roseus</i>			
- West Africa	3a		
- Eastern Africa	3a		
- Southern Africa (to Madagascar)	3a		
- West Mediterranean		2a	
- East Mediterranean	3a		
- South-west & South Asia		2a	
<i>Phoeniconaias minor</i>			
- West Africa	2		
- Eastern Africa	4		
- Southern Africa (to Madagascar)	3a		
ANATIDAE			
<i>Dendrocygna bicolor</i>			
- West Africa (Senegal to Chad)		1	
- Eastern & Southern Africa			(1)
<i>Dendrocygna viduata</i>			
- West Africa (Senegal to Chad)			1
- Eastern & Southern Africa			1
<i>Thalassornis leuconotus leuconotus</i>			
- West Africa	1c		
- Eastern & Southern Africa	2*		
<i>Oxyura leucocephala</i>			
- West Mediterranean (Spain & Morocco)	1a 1b 1c		
- Algeria & Tunisia	1a 1b 1c		
- East Mediterranean, Turkey & South-west Asia	1a 1b 1c		
<i>Oxyura maccoa</i>			
- Eastern Africa	1c		

	A	B	C
- Southern Africa	1c		
<i>Cygnus olor</i>			
- North-west Mainland & Central Europe			1
- Black Sea		1	
- West & Central Asia/Caspian		2a 2d	
<i>Cygnus cygnus</i>			
- Iceland/UK & Ireland	2		
- North-west Mainland Europe		1	
- N Europe & W Siberia/Black Sea & E Mediterranean	2		
- West & Central Siberia/Caspian	2		
<i>Cygnus columbianus bewickii</i>			
- Western Siberia & NE Europe/North-west Europe	2		
- Northern Siberia/Caspian	1c		
<i>Anser brachyrhynchus</i>			
- East Greenland & Iceland/UK		2a	
- Svalbard/North-west Europe		1	
<i>Anser fabalis fabalis</i>			
- North-east Europe/North-west Europe	3c*		
- West & Central Siberia/Turkmenistan to W China	1c		
<i>Anser fabalis rossicus</i>			
- West & Central Siberia/NE & SW Europe			(1)
<i>Anser albifrons albifrons</i>			
- NW Siberia & NE Europe/North-west Europe			1
- Western Siberia/Central Europe			1
- Western Siberia/Black Sea & Turkey			1
- Northern Siberia/Caspian & Iraq	2		
<i>Anser albifrons flavirostris</i>			
- Greenland/Ireland & UK	2*		
<i>Anser erythropus</i>			
- NE Europe & W Siberia/Black Sea & Caspian	1a 1b 2		
- Fennoscandia	1a 1b 1c		
<i>Anser anser anser</i>			
- Iceland/UK & Ireland		1	
- NW Europe/South-west Europe			1
- Central Europe/North Africa		1	
<i>Anser anser rubrirostris</i>			
- Black Sea & Turkey		1	
- Western Siberia/Caspian & Iraq			1
<i>Branta leucopsis</i>			
- East Greenland/Scotland & Ireland		1	
- Svalbard/South-west Scotland	3a		
- Russia/Germany & Netherlands			1
<i>Branta bernicla bernicla</i>			
- Western Siberia/Western Europe		2b	
<i>Branta bernicla hrota</i>			
- Svalbard/Denmark & UK	1c		
- Canada & Greenland/Ireland	3a		
<i>Branta ruficollis</i>			
- Northern Siberia/Black Sea & Caspian	1a 1b 3a 3c		

	A	B	C
<i>Alopochen aegyptiacus</i>			
- West Africa	1c		
- Eastern & Southern Africa			1
<i>Tadorna ferruginea</i>			
- North-west Africa	1c		
- East Mediterranean & Black Sea/North-east Africa	2		
- Western Asia & Caspian/Iran & Iraq		1	
<i>Tadorna cana</i>			
- Southern Africa	3c		
<i>Tadorna tadorna</i>			
- North-west Europe		2a	
- Black Sea & Mediterranean			1
- Western Asia/Caspian & Middle East		1	
<i>Plectropterus gambensis gambensis</i>			
- West Africa		1	
- Eastern Africa (Sudan to Zambia)			1
<i>Plectropterus gambensis niger</i>			
- Southern Africa		1	
<i>Sarkidiornis melanotos melanotos</i>			
- West Africa		1	
- Southern & Eastern Africa			1
<i>Nettapus auritus</i>			
- West Africa	1c		
- Southern & Eastern Africa			(1)
<i>Anas capensis</i>			
- Eastern Africa (Rift Valley)	1c		
- Lake Chad basin ²	1c		
- Southern Africa (N to Angola & Zambia)			1
<i>Anas strepera strepera</i>			
- North-west Europe		1	
- North-east Europe/Black Sea & Mediterranean			1
- Western Siberia/SW Asia & NE Africa			(1)
<i>Anas penelope</i>			
- Western Siberia & NE Europe/NW Europe			1
- W Siberia & NE Europe/Black Sea & Mediterranean			1
- Western Siberia/SW Asia & NE Africa		2c	
<i>Anas platyrhynchos platyrhynchos</i>			
- North-west Europe			1
- Northern Europe/West Mediterranean			1
- Eastern Europe/Black Sea & East Mediterranean		2c	
- Western Siberia/South-west Asia			(1)
<i>Anas undulata undulata</i>			
- Southern Africa			1
<i>Anas clypeata</i>			
- North-west & Central Europe (win)		1	
- W Siberia, NE & E Europe/S Europe & West Africa			1
- W Siberia/SW Asia, NE & Eastern Africa		2c	
<i>Anas erythrorhynchos</i>			
- Southern Africa			1
- Eastern Africa			1

	A	B	C
- Madagascar	2		
<i>Anas acuta</i>			
- North-west Europe		1	
- W Siberia, NE & E Europe/S Europe & West Africa			1
- Western Siberia/SW Asia & Eastern Africa			(1)
<i>Anas querquedula</i>			
- Western Siberia & Europe/West Africa		2c	
- Western Siberia/SW Asia, NE & Eastern Africa			(1)
<i>Anas crecca crecca</i>			
- North-west Europe			1
- W Siberia & NE Europe/Black Sea & Mediterranean			1
- Western Siberia/SW Asia & NE Africa		2c	
<i>Anas hottentota</i>			
- Lake Chad Basin	1c		
- Eastern Africa (south to N Zambia)		1	
- Southern Africa (north to S Zambia)		1	
<i>Marmaronetta angustirostris</i>			
- West Mediterranean/West Medit. & West Africa	1a 1b 1c		
- East Mediterranean	1a 1b 1c		
- South-west Asia	1a 1b 2		
<i>Netta rufina</i>			
- South-west & Central Europe/West Mediterranean		1	
- Black Sea & East Mediterranean	3c		
- Western & Central Asia/South-west Asia			1
<i>Netta erythrophthalma brunnea</i>			
- Southern & Eastern Africa		1	
<i>Aythya ferina</i>			
- North-east Europe/North-west Europe		2c	
- Central & NE Europe/Black Sea & Mediterranean		2c	
- Western Siberia/South-west Asia		2c	
<i>Aythya nyroca</i>			
- West Mediterranean/North & West Africa	1a 1c		
- Eastern Europe/E Mediterranean & Sahelian Africa	1a 3c		
- Western Asia/SW Asia & NE Africa	1a 3c		
<i>Aythya fuligula</i>			
- North-west Europe (win)			1
- Central Europe, Black Sea & Mediterranean (win)		2c	
- Western Siberia/SW Asia & NE Africa			(1)
<i>Aythya marila marila</i>			
- Northern Europe/Western Europe		2c	
- Western Siberia/Black Sea & Caspian			1
<i>Somateria mollissima mollissima</i>			
- Baltic, Denmark & Netherlands		2d	
- Norway & Russia			1
<i>Somateria mollissima borealis</i>			
- Svalbard & Franz Joseph (bre)		1	
<i>Somateria spectabilis</i>			
- East Greenland, NE Europe & Western Siberia			1
<i>Polysticta stelleri</i>			
- Western Siberia/North-east Europe	1a 1b 2		

	A	B	C
<i>Clangula hyemalis</i>			
- Iceland & Greenland			1
- Western Siberia/North Europe		2c	
<i>Melanitta nigra nigra</i>			
- W Siberia & N Europe/W Europe & NW Africa		2a 2c	
<i>Melanitta fusca fusca</i>			
- Western Siberia & Northern Europe/NW Europe		2a 2c	
- Black Sea & Caspian	1c		
<i>Bucephala clangula clangula</i>			
- North-west & Central Europe (win)			1
- North-east Europe/Adriatic			1
- Western Siberia & North-east Europe/Black Sea		1	
- Western Siberia/Caspian			1
<i>Mergellus albellus</i>			
- North-west & Central Europe (win)	3a		
- North-east Europe/Black Sea & East Mediterranean		1	
- Western Siberia/South-west Asia		1	
<i>Mergus serrator serrator</i>			
- North-west & Central Europe (win)			1
- North-east Europe/Black Sea & Mediterranean		1	
- Western Siberia/South-west & Central Asia	1c		
<i>Mergus merganser merganser</i>			
- North-west & Central Europe (win)			1
- North-east Europe/Black Sea	1c		
- Western Siberia/Caspian	2		
GRUIDAE			
<i>Balearica pavonina pavonina</i>			
- West Africa (Senegal to Chad)	1b 1c		
<i>Balearica pavonina ceciliae</i>			
- Eastern Africa (Sudan to Uganda)	1b 3c		
<i>Balearica regulorum regulorum</i>			
- Southern Africa (N to Angola & S Zimbabwe)	1b 1c		
<i>Balearica regulorum gibbericeps</i>			
- Eastern Africa (Kenya to Mozambique)	1b 3c		
<i>Grus leucogeranus</i>			
- Iran (win)	1a 1b 1c		
<i>Grus virgo</i>			
- Black Sea (Ukraine)/North-east Africa	1c		
- Turkey (bre)	1c		
- Kalmykia/North-east Africa		1	
<i>Grus paradisea</i>			
- Extreme Southern Africa	1b	1	
<i>Grus carunculatus</i>			
- Central & Southern Africa	1b 1c		
<i>Grus grus</i>			
- North-west Europe/Iberia & Morocco			1
- North-east & Central Europe/North Africa		1	
- Eastern Europe/Turkey, Middle East & NE Africa	3c		
- Turkey & Georgia (bre)	1c		

	A	B	C
- Western Siberia/South Asia		(1)	
RALLIDAE			
<i>Sarothrura elegans elegans</i>			
- NE, Eastern & Southern Africa			(1)
<i>Sarothrura elegans reichenovi</i>			
- S West Africa to Central Africa			(1)
<i>Sarothrura boehmi</i>			
- Central Africa	1c		
<i>Sarothrura ayresi</i>			
- Ethiopia	1a 1b 1c		
- Southern Africa	1a 1b 1c		
<i>Rallus aquaticus aquaticus</i>			
- Europe & North Africa		2c	
<i>Rallus aquaticus korejewi</i>			
- Western Siberia/South-west Asia			(1)
<i>Rallus caerulescens</i>			
- Southern & Eastern Africa			(1)
<i>Crecopsis egregia</i>			
- Sub-Saharan Africa			(1)
<i>Crex crex</i>			
- Europe & Western Asia/Sub-Saharan Africa			1
<i>Amaurornis flavirostris</i>			
- Sub-Saharan Africa			1
<i>Porzana parva parva</i>			
- Western Eurasia/Africa		2c	
<i>Porzana pusilla intermedia</i>			
- Europe (bre)	1c		
<i>Porzana porzana</i>			
- Europe/Africa		2d	
<i>Aenigmatolimnas marginalis</i>			
- Sub-Saharan Africa	(2)		
<i>Porphyrio alleni</i>			
- Sub-Saharan Africa			(1)
<i>Gallinula chloropus chloropus</i>			
- Europe & North Africa			1
- West & South-west Asia			(1)
<i>Gallinula angulata</i>			
- Sub-Saharan Africa			(1)
<i>Fulica cristata</i>			
- Sub-Saharan Africa			1
- Spain & Morocco	1c		
<i>Fulica atra atra</i>			
- North-west Europe (win)			1
- Black Sea & Mediterranean (win)			1
- South-west Asia (win)			(1)
DROMADIDAE			
<i>Dromas ardeola</i>			
- North-west Indian Ocean, Red Sea & Gulf		1	

	A	B	C
HAEMATOPODIDAE			
<i>Haematopus ostralegus ostralegus</i>			
- Europe/South & West Europe & NW Africa		2c	
<i>Haematopus ostralegus longipes</i>			
- SE Eur & W Asia/SW Asia & NE Africa		2c	
<i>Haematopus moquini</i>			
- Coastal Southern Africa	1c		
RECURVIROSTRIDAE			
<i>Himantopus himantopus himantopus</i>			
- Sub-Saharan Africa (excluding south)			(1)
- Southern Africa (<i>meridionalis</i>)	2		
- SW Europe & North-west Africa/West Africa		1	
- Central Europe & E Mediterranean/N-Central Africa		1	
- W, C & SW Asia/SW Asia & NE Africa		(1)	
<i>Recurvirostra avosetta</i>			
- Southern Africa	2		
- Eastern Africa		(1)	
- Western Europe & North-west Africa (bre)		1	
- South-east Europe, Black Sea & Turkey (bre)	(3c)		
- West & South-west Asia/Eastern Africa	2		
BURHINIDAE			
<i>Burhinus senegalensis senegalensis</i>			
- West Africa		1	
<i>Burhinus senegalensis inornatus</i>			
- North-east & Eastern Africa		1	
GLAREOLIDAE			
<i>Pluvianus aegyptius aegyptius</i>			
- West Africa		(1)	
- Eastern Africa	(2)		
- Lower Congo Basin	2		
<i>Glareola pratincola pratincola</i>			
- Western Europe & NW Africa/West Africa	2		
- Black Sea & E Mediterranean/Eastern Sahel zone	2		
- SW Asia/SW Asia & NE Africa		(1)	
<i>Glareola nordmanni</i>			
- SE Europe & Western Asia/Southern Africa	4		
<i>Glareola ocularis</i>			
- Madagascar/East Africa	1c		
<i>Glareola nuchalis nuchalis</i>			
- Eastern & Central Africa		(1)	
<i>Glareola nuchalis liberiae</i>			
- West Africa			1
<i>Glareola cinerea cinerea</i>			
- SE West Africa & Central Africa	(2)		
CHARADRIIDAE			

	A	B	C
<i>Pluvialis apricaria apricaria</i>			
- Britain, Ireland, Denmark, Germany & Baltic (bre)		2c	
<i>Pluvialis apricaria altifrons</i>			
- Iceland & Faroes/ East Atlantic coast			1
- Northern Europe/Western Europe & NW Africa			1
- Northern Siberia/Caspian & Asia Minor		(1)	
<i>Pluvialis fulva</i>			
- North-central Siberia/South & SW Asia, NE Africa		(1)	
<i>Pluvialis squatarola</i>			
- W Siberia & Canada/ W Europe & W Africa			1
- C & E Siberia/SW Asia, Eastern & Southern Africa		1	
<i>Charadrius hiaticula hiaticula</i>			
- Northern Europe/Europe & North Africa		1	
<i>Charadrius hiaticula psammudroma</i>			
- Canada, Greenland & Iceland/W & S Africa		(2c)	
<i>Charadrius hiaticula tundrae</i>			
- NE Europe & Siberia/SW Asia, E & S Africa			(1)
<i>Charadrius dubius curonicus</i>			
- Europe & North-west Africa/West Africa			1
- West & South-west Asia/Eastern Africa			(1)
<i>Charadrius pecuarius pecuarius</i>			
- Southern & Eastern Africa			(1)
- West Africa		(1)	
<i>Charadrius tricollaris tricollaris</i>			
- Southern & Eastern Africa			1
<i>Charadrius forbesi</i>			
- Western & Central Africa		(1)	
<i>Charadrius pallidus pallidus</i>			
- Southern Africa	2		
<i>Charadrius pallidus venustus</i>			
- Eastern Africa	1c		
<i>Charadrius alexandrinus alexandrinus</i>			
- West Europe & West Mediterranean/West Africa	3c		
- Black Sea & East Mediterranean/ Eastern Sahel	3c		
- SW & Central Asia/SW Asia & NE Africa		(1)	
<i>Charadrius marginatus mechowii</i>			
- mechowii/tenellus Inland East & Central Africa	2		
- Coastal E Africa	2		
- West Africa	2		
<i>Charadrius mongolus pamirensis</i>			
- West-central Asia/SW Asia & Eastern Africa			1
<i>Charadrius leschenaultii columbinus</i>			
- Turkey & SW Asia/E. Mediterranean & Red Sea	1c		
<i>Charadrius leschenaultii crassirostris</i>			
- Caspian & SW Asia/Arabia & NE Africa		(1)	
<i>Charadrius leschenaultii leschenaultii</i>			
- Central Asia/Eastern & Southern Africa		(1)	
<i>Charadrius asiaticus</i>			
- SE Europe & West Asia/E & Central Southern Africa	3c		
<i>Eudromias morinellus</i>			

	A	B	C
- Europe/North-west Africa	(3c)		
- Asia/Middle East		(1)	
<i>Vanellus vanellus</i>			
- Europe, W Asia/Europe, N Africa & SW Asia			1
<i>Vanellus spinosus</i>			
- Black Sea & Mediterranean (bre)		1	
<i>Vanellus albiceps</i>			
- West & Central Africa		(1)	
<i>Vanellus senegallus senegallus</i>			
- West Africa		(1)	
<i>Vanellus senegallus solitaneus</i>			
- South-west Africa		(1)	
<i>Vanellus senegallus lateralis</i>			
- Eastern & South-east Africa		1	
<i>Vanellus lugubris</i>			
- Southern West Africa	2		
- Central & Eastern Africa	3c		
<i>Vanellus melanopterus minor</i>			
- Southern Africa	1c		
<i>Vanellus coronatus coronatus</i>			
- Eastern & Southern Africa			1
- Central Africa	(2)		
<i>Vanellus coronatus xerophilus</i>			
- South-west Africa		(1)	
<i>Vanellus superciliosus</i>			
- West & Central Africa	(2)		
<i>Vanellus gregarius</i>			
- SE Europe & Western Asia/North-east Africa	1a 1b 2		
- Central Asian Republics/NW India	1a 1b 1c		
<i>Vanellus leucurus</i>			
- SW Asia/SW Asia & North-east Africa	2		
- Central Asian Republics/South Asia		(1)	
SCOLOPACIDAE			
<i>Scolopax rusticola</i>			
- Europe/South & West Europe & North Africa			1
- Western Siberia/South-west Asia (Caspian)			(1)
<i>Gallinago stenura</i>			
- Northern Siberia/South Asia & Eastern Africa			(1)
<i>Gallinago media</i>			
- Scandinavia/probably West Africa	4		
- Western Siberia & NE Europe/South-east Africa	4		
<i>Gallinago gallinago gallinago</i>			
- Europe/South & West Europe & NW Africa		2c	
- Western Siberia/South-west Asia & Africa			1
<i>Gallinago gallinago faeroensis</i>			
- Iceland, Faroes & Northern Scotland/Ireland			1
<i>Lymnocyptes minimus</i>			
- Northern Europe/S & W Europe & West Africa		2b	
- Western Siberia/SW Asia & NE Africa			1

	A	B	C
<i>Limosa limosa limosa</i>			
- Western Europe/NW & West Africa	4		
- Eastern Europe/Central & Eastern Africa	4		
- West-central Asia/SW Asia & Eastern Africa	4		
<i>Limosa limosa islandica</i>			
- Iceland/Western Europe	4		
<i>Limosa lapponica lapponica</i>			
- Northern Europe/Western Europe		2a	
<i>Limosa lapponica taymyrensis</i>			
- Western Siberia/West & South-west Africa		2a 2c	
<i>Limosa lapponica menzibieri</i>			
- Central Siberia/South & SW Asia & Eastern Africa			(1)
<i>Numenius phaeopus phaeopus</i>			
- Northern Europe/West Africa			(1)
- West Siberia/Southern & Eastern Africa			(1)
<i>Numenius phaeopus islandicus</i>			
- Iceland, Faroes & Scotland/West Africa			1
<i>Numenius phaeopus alboaxillaris</i>			
- South-west Asia/Eastern Africa	1c		
<i>Numenius tenuirostris</i>			
- Central Siberia/Mediterranean & SW Asia	1a 1b 1c		
<i>Numenius arquata arquata</i>			
- Europe/Europe, North & West Africa	4		
<i>Numenius arquata orientalis</i>			
- Western Siberia/SW Asia, E & S Africa	3c		
<i>Numenius arquata suschkini</i>			
- South-east Europe & South-west Asia (bre)	1c		
<i>Tringa erythropus</i>			
- N Europe/Southern Europe, North & West Africa			(1)
- Western Siberia/SW Asia, NE & Eastern Africa		(1)	
<i>Tringa totanus totanus</i>			
Northern Europe (breeding)			1
Central & East Europe (breeding)		2c	
<i>Tringa totanus britannica</i>			
- Britain & Ireland/Britain, Ireland, France		2c	
<i>Tringa totanus ussuriensis</i>			
- Western Asia/SW Asia, NE & Eastern Africa			(1)
<i>Tringa totanus robusta</i>			
- Iceland & Faroes/Western Europe			1
<i>Tringa stagnatilis</i>			
- Eastern Europe/West & Central Africa		(1)	
- Western Asia/SW Asia, Eastern & Southern Africa		(1)	
<i>Tringa nebularia</i>			
- Northern Europe/SW Europe, NW & West Africa			1
- Western Siberia/SW Asia, E & S Africa			(1)
<i>Tringa ochropus</i>			
- Northern Europe/S & W Europe, West Africa			1
- Western Siberia/SW Asia, NE & Eastern Africa			(1)
<i>Tringa glareola</i>			
- North-west Europe/West Africa			1

	A	B	C
- NE Europe & W Siberia/Eastern & Southern Africa			(1)
<i>Tringa cinerea</i>			
- NE Europe & W Siberia/SW Asia, E & S Africa			1
<i>Tringa hypoleucos</i>			
- West & Central Europe/West Africa			1
- E Europe & W Siberia/Central, E & S Africa			(1)
<i>Arenaria interpres interpres</i>			
- NE Canada & Greenland/W Europe & NW Africa			1
- Northern Europe/West Africa			1
- West & Central Siberia/SW Asia, E & S Africa			(1)
<i>Calidris tenuirostris</i>			
- Eastern Siberia/SW Asia & W Southern Asia	1b 1c		
<i>Calidris canutus canutus</i>			
- Northern Siberia/West & Southern Africa		2a 2c	
<i>Calidris canutus islandica</i>			
- NE Canada & Greenland/Western Europe		2a	
<i>Calidris alba</i>			
- East Atlantic Europe, West & Southern Africa (win)			1
- South-west Asia, Eastern & Southern Africa (win)			1
<i>Calidris minuta</i>			
- N Europe/S Europe, North & West Africa		(2c)	
- Western Siberia/SW Asia, E & S Africa			(1)
<i>Calidris temminckii</i>			
- Fennoscandia/North & West Africa		(1)	
- NE Europe & W Siberia/SW Asia & Eastern Africa			(1)
<i>Calidris maritima maritima</i>			
N Europe & W Siberia (breeding)		1	
NE Canada & N Greenland (breeding)	3c		
<i>Calidris alpina alpina</i>			
- NE Europe & NW Siberia/W Europe & NW Africa			1
<i>Calidris alpina centralis</i>			
- Central Siberia/SW Asia & NE Africa			(1)
<i>Calidris alpina schinzii</i>			
- Iceland & Greenland/NW and West Africa			1
- Britain & Ireland/SW Europe & NW Africa	2		
- Baltic/SW Europe & NW Africa	1c		
<i>Calidris alpina arctica</i>			
- NE Greenland/West Africa	3a		
<i>Calidris ferruginea</i>			
- Western Siberia/West Africa			1
- Central Siberia/SW Asia, E & S Africa			1
<i>Limicola falcinellus falcinellus</i>			
- Northern Europe/SW Asia & Africa	3c		
<i>Philomachus pugnax</i>			
- Northern Europe & Western Siberia/West Africa		2c	
- Northern Siberia/SW Asia, E & S Africa		(2c)	
<i>Phalaropus lobatus</i>			
- Western Eurasia/Arabian Sea			1
<i>Phalaropus fulicarius</i>			
- Canada & Greenland/Atlantic coast of Africa		2c	

	A	B	C
STERCORARIIDAE			
<i>Catharacta skua</i>		1	
<i>Stercorarius longicaudus longicaudus</i>			1
LARIDAE			
<i>Larus leucophthalmus</i>			
- Red Sea & nearby coasts	1a	1	
<i>Larus hemprichii</i>			
- Red Sea, Gulf, Arabia & Eastern Africa			1
<i>Larus canus canus</i>			
- NW & Cent. Europe/ Atlantic coast & Mediterranean		2c	
<i>Larus canus heinei</i>			
- NE Europe & Western Siberia/ Black Sea & Caspian			1
<i>Larus audouinii</i>			
- Mediterranean/N & W coasts of Africa	1a 3a		
<i>Larus marinus</i>			
- North & West Europe			1
<i>Larus dominicanus vetula</i>			
- Coastal Southern Africa		1	
<i>Larus hyperboreus hyperboreus</i>			
- Svalbard & N Russia (bre)			(1)
<i>Larus hyperboreus leucetetes</i>			
- Canada, Greenland & Iceland (bre)			(1)
<i>Larus glaucooides glaucooides</i>			
- Greenland/Iceland & North-west Europe			1
<i>Larus argentatus argentatus</i>			
- North & North-west Europe			1
<i>Larus argentatus argenteus</i>			
- Iceland & Western Europe		2c	
<i>Larus heuglini</i>			
- NE Europe & W Siberia/SW Asia & NE Africa			(1)
<i>Larus (heuglini) barabensis</i>			
- South-west Siberia/South-west Asia			(1)
<i>Larus armenicus</i>			
- Armenia, Eastern Turkey & NW Iran	3a		
<i>Larus cachinnans cachinnans</i>			
- Black Sea & Western Asia/SW Asia, NE Africa			1
<i>Larus cachinnans michahellis</i>			
- Mediterranean, Iberia & Morocco			1
<i>Larus fuscus fuscus</i>			
- NE Europe/ Black Sea, SW Asia & Eastern Africa	3c		
<i>Larus fuscus graellsii</i>			
- Western Europe/Mediterranean & West Africa			1
<i>Larus fuscus intermedius</i>			
- S Scandinavia, Netherlands, Ebro Delta, Spain			1
<i>Larus ichthyaetus</i>			
- Black Sea & Caspian/South-west Asia	3a		
<i>Larus cirrocephalus poiocephalus</i>			
- West Africa			(1)

	A	B	C
- Central & Eastern Africa			(1)
- Coastal Southern Africa (excluding Madagascar)		(1)	
<i>Larus hartlaubii</i>			
- Coastal South-west Africa		1	
<i>Larus ridibundus</i>			
- W Europe/W Europe, W Mediterranean, West Africa			1
- East Europe/ Black Sea & East Mediterranean			1
- West Asia/SW Asia & NE Africa			(1)
<i>Larus genei</i>			
- West Africa (bre)	2		
- Black Sea & Mediterranean (bre)		2a	
- West, South-west & South Asia (bre)			1
<i>Larus melanocephalus</i>			
- W Europe, Mediterranean & NW Africa		2a	
<i>Larus minutus</i>			
- Central & E Europe/SW Europe & W Mediterranean			1
- W Asia/E Mediterranean, Black Sea & Caspian		(1)	
<i>Xema sabini sabini</i>			
- Canada & Greenland/SE Atlantic			(1)
<i>Rissa tridactyla tridactyla</i>		2c	
STERNIDAE			
<i>Sterna nilotica nilotica</i>			
- Western Europe/West Africa	2		
- Black Sea & East Mediterranean/ Eastern Africa	3c		
- West & Central Asia/South-west Asia	2		
<i>Sterna caspia caspia</i>			
- Southern Africa (bre)	1c		
- West Africa (bre)		1	
- Baltic (bre)	1c		
- Black Sea (bre)	1c		
- Caspian (bre)	2		
<i>Sterna maxima albidorsalis</i>			
- West Africa (bre)		2a	
<i>Sterna bengalensis bengalensis</i>			
- Gulf/Southern Asia			1
<i>Sterna bengalensis par</i>			
- Red Sea/ Eastern Africa		1	
<i>Sterna bengalensis emigrata</i>			
- S Mediterranean/NW & West Africa coasts	1c		
<i>Sterna bergii bergii</i>			
- Southern Africa (Angola - Mozambique)	2		
<i>Sterna bergii enigma</i>			
- Madagascar & Mozambique/Southern Africa	1c		
<i>Sterna bergii thalassina</i>			
- Eastern Africa & Seychelles	1c		
<i>Sterna bergii velox</i>			
- Red Sea & North-east Africa	2		
<i>Sterna sandwicensis sandwicensis</i>			
- Western Europe/West Africa			1

	A	B	C
- Black Sea & Mediterranean (bre)		2a	
- West & Central Asia/South-west & South Asia			1
<i>Sterna dougallii dougallii</i>			
- Southern Africa	1c		
- East Africa	3a		
- Europe (bre)	1c		
<i>Sterna dougallii arideensis</i>			
- Madagascar, Seychelles & Mascarenes	2		
<i>Sterna dougallii bangsi</i>			
- North Arabian Sea (Oman)	1c		
<i>Sterna vittata vittata</i>			
- P.Edward, Marion, Crozet & Kerguelen/South Africa	1c		
<i>Sterna vittata tristanensis</i>			
- Tristan da Cunha & Gough/South Africa	1c		
<i>Sterna hirundo hirundo</i>			
- Southern & Western Europe (bre)			1
- Northern & Eastern Europe (bre)			1
- Western Asia (bre)			(1)
<i>Sterna paradisaea</i>			
- Western Eurasia (bre)			1
<i>Sterna albifrons albifrons</i>			
- Europe north of Mediterranean (bre)	2		
- West Mediterranean/ W Africa (bre)	3b		
- Black Sea & East Mediterranean (bre)	3b 3c		
- Caspian (bre)	2		
<i>Sterna albifrons guineae</i>			
- West Africa (bre)	1c		
<i>Sterna saundersi</i>			
- W South Asia, Red Sea, Gulf & Eastern Africa		(1)	
<i>Sterna balaenarum</i>			
- Namibia & South Africa/ Atlantic coast to Ghana	2		
<i>Sterna repressa</i>			
- W South Asia, Red Sea, Gulf & Eastern Africa		2c	
<i>Sterna anaethetus melanopterus</i>			
- W Africa	1c		
<i>Sterna anaethetus fuligula</i>			
- Red Sea, E Africa, Persian Gulf, Arabian Sea to W India			1
<i>Sterna anaethetus antarctica</i>			
- W Indian Ocean	2		
<i>Sterna fuscata nubilosa</i>			
- Red Sea, Gulf of Aden, E to Pacific		2a	
<i>Chlidonias hybridus hybridus</i>			
- Western Europe & North-west Africa (bre)		1	
- Black Sea & East Mediterranean (bre)			(1)
- Caspian (bre)		(1)	
<i>Chlidonias hybridus sclateri</i>			
- Eastern Africa (Kenya & Tanzania)	2		
- Southern Africa (Malawi & Zambia to South Africa)	(2)		
<i>Chlidonias leucopterus</i>			
- Eastern Europe & Western Asia/ Africa			(1)

	A	B	C
<i>Chlidonias niger niger</i>			
- Europe & Western Asia/ Atlantic coast of Africa		2c	
<i>Anous stolidus plumbeigularis</i>			
- Red Sea & Gulf of Aden		1	
<i>Anous tenuirostris tenuirostris</i>			
-Indian OceanIslands to E Africa			1
RYNCHOPIDAE			
<i>Rynchops flavirostris</i>			
- Coastal West Africa & Central Africa	2		
- Eastern & Southern Africa	2		
ALCIDAE			
<i>Alle alle alle</i>			
- High Arctic, Baffin Is - Novaya Zemlya			1
<i>Uria aalge aalge</i>			
- E North America, Greenland, Iceland, Faeroes, Scotland, S Norway, Baltic		2c	
<i>Uria aalge albionis</i>			
- Ireland, S Britain, France, Iberia, Helgoland			1
<i>Uria aalge hyperborea</i>			
- Svalbard, N Norway to Novaya Zemlya			1
<i>Uria lomvia lomvia</i>			
- E North America, Greenland, E to Severnaya Zemlya		2c	
<i>Alca torda torda</i>			
- E North America, Greenland, E to Baltic & White Seas			1
<i>Alca torda islandica</i>			
- Iceland, Faeroes, Britain, Ireland, Helgoland, NW France			1
<i>Cepphus grylle grylle</i>			
- Baltic Sea		1	
<i>Cepphus grylle mandtii</i>			
- Arctic E North America to Greenland, Jan Mayen & Svalbard E through Siberia to Alaska		1	
<i>Cepphus grylle arcticus</i>			
- N America, S Greenland, Britain, Ireland, Scandinavia, White Sea		1	
<i>Cepphus grylle islandicus</i>			
- Iceland	3c		
<i>Cepphus grylle faeroeensis</i>			
- Faeroes	1c		
<i>Fratercula arctica arctica</i>			
- Hudson bay & Maine E to S Greenland, Iceland, Bear Is, Norway to S Novaya Zemlya			1
<i>Fratercula arctica naumanni</i>			
- NE Canada, N Greenland, to Jan Mayen, Svalbard, N Novaya Zemlya	3a		
<i>Fratercula arctica grabae</i>			
- Faeroes, S Norway & Sweden, Britain, Ireland, NW France			1

ANNEXE 2¹

ESPECES D'OISEAUX D'EAU MIGRATEURS SUR LESQUELS L'ACCORD
S'APPLIQUE

SPHENISCIDAE

Spheniscus demersus Manchot du Cap

GAVIIDAE

Gavia stellata Plongeon catmarin
Gavia arctica Plongeon arctique
Gavia immer Plongeon imbrin (Plongeon huard)
Gavia adamsii Plongeon à bec blanc

PODICIPEDIDAE

Tachybaptus ruficollis Grèbe castagneux
Podiceps cristatus Grèbe huppé
Podiceps grisegena Grèbe jougris
Podiceps auritus Grèbe esclavon
Podiceps nigricollis Grèbe à cou noir

PHAETHONTIDAE

Phaethon aetheras Phaéton à bec rouge
Phaethon rubricauda Phaéton à brins rouges
Phaethon lepturus Phaéton à bec jaune

PELECANIDAE

Pelecanus onocrotalus Pélican blanc
Pelecanus rufescens Pélican gris
Pelecanus crispus Pélican frisé

SULIDAE

Sula (Morus) bassana Fou de Bassan
Sula (Morus) capensis Fou du Cap
Sula dactylatra Fou masqué

PHALACROCORACIDAE

Phalacrocorax coronatus Cormoran couronné
Phalacrocorax pygmaeus Cormoran pygmée
Phalacrocorax neglectus Cormoran des bancs
Phalacrocorax carbo Grand Cormoran
Phalacrocorax nigrogularis Cormoran de Socotra
Phalacrocorax capensis Cormoran du cap

FREGATIDAE

¹ Tel qu'adopté lors de la cinquième session de la Réunion des Parties contractantes, qui s'est tenue le 14 - 18 may 2012 à La Rochelle, France.

Fregata minor
Fregata ariel

Frégate du Pacifique
Frégate ariel

ARDEIDAE

Egretta ardesiaca
Egretta vinaceigula
Egretta garzetta
Egretta gularis
Egretta dimorpha
Ardea cinerea
Ardea melanocephala
Ardea purpurea
Casmerodius albus
Mesophoyx intermedia
Bubulcus ibis
Ardeola ralloides
Ardeola idae
Ardeola rufiventris
Nycticorax nycticorax
Ixobrychus minutus
Ixobrychus sturmii
Botaurus stellaris

Aigrette ardoisée
Aigrette vineuse
Aigrette garzette
Aigrette des récifs
Aigrette dimorphe
Héron cendré
Héron mélanocéphale
Héron pourpré
Grande Aigrette
Héron (Aigrette) intermédiaire
Héron garde-bœufs
Crabier chevelu
Crabier blanc
Crabier à ventre roux
Bihoreau gris
Blongios nain
Blongios de Sturm
Butor étoilé

CICONIIDAE

Mycteria ibis
Anastomus lamelligerus
Ciconia nigra
Ciconia abdimii
Ciconia episcopus
Ciconia ciconia
Leptoptilos crumeniferus

Tantale ibis
Bec-ouvert africain
Cigogne noire
Cigogne d'Abdim
Cigogne épiscopale
Cigogne blanche
Marabout d'Afrique

BALAENICIPITIDAE

Balaeniceps rex

Bec-en-sabot du Nil

THRESKIORNITHIDAE

Plegadis falcinellus
Geronticus eremita
Threskiornis aethiopicus
Platalea leucorodia
Platalea alba

Ibis falcinelle
Ibis chauve
Ibis sacré
Spatule blanche
Spatule d'Afrique

PHOENICOPTERIDAE

Phoenicopterus ruber
Phoeniconaias minor

Flamant rose
Flamant nain

ANATIDAE

Dendrocygna bicolor

Dendrocygne fauve

<i>Dendrocygna viduata</i>	Dendrocygne veuf
<i>Thalassornis leucotis</i>	Dendrocygne à dos blanc
<i>Oxyura leucocephala</i>	Erismature à tête blanche
<i>Oxyura maccoa</i>	Erismature maccoa
<i>Cygnus olor</i>	Cygne tuberculé
<i>Cygnus cygnus</i>	Cygne chanteur
<i>Cygnus columbianus</i>	Cygne de Bewick (siffleur)
<i>Anser brachyrhynchus</i>	Oie à bec court
<i>Anser fabalis</i>	Oie des moissons
<i>Anser albifrons</i>	Oie rieuse
<i>Anser erythropus</i>	Oie naine
<i>Anser anser</i>	Oie cendrée
<i>Branta leucopsis</i>	Bernache nonnette
<i>Branta bernicla</i>	Bernache cravant
<i>Branta ruficollis</i>	Bernache à cou roux
<i>Alopochen aegyptiacus</i>	Ouette d'Égypte
<i>Tadorna ferruginea</i>	Tadorne casarca
<i>Tadorna cana</i>	Tadorne à tête grise
<i>Tadorna tadorna</i>	Tadorne de Belon
<i>Plectropterus gambensis</i>	Oie-armée de Gambie
<i>Sarkidiornis melanotos</i>	Canard à bosse
<i>Nettapus auritus</i>	Anserelle naine
<i>Anas penelope</i>	Canard siffleur
<i>Anas strepera</i>	Canard chipeau
<i>Anas crecca</i>	Sarcelle d'hiver
<i>Anas capensis</i>	Canard du Cap
<i>Anas platyrhynchos</i>	Canard colvert
<i>Anas undulata</i>	Canard à bec jaune
<i>Anas acuta</i>	Canard pilet
<i>Anas erythrorhynchos</i>	Canard à bec rouge
<i>Anas hottentota</i>	Sarcelle hottentote
<i>Anas querquedula</i>	Sarcelle d'été
<i>Anas clypeata</i>	Canard souchet
<i>Marmaronetta angustirostris</i>	Sarcelle marbrée
<i>Netta rufina</i>	Nette rousse
<i>Netta erythrophthalma</i>	Nette brune
<i>Aythya ferina</i>	Fuligule milouin
<i>Aythya nyroca</i>	Fuligule nyroca
<i>Aythya fuligula</i>	Fuligule morillon
<i>Aythya marila</i>	Fuligule milouinan
<i>Somateria mollissima</i>	Eider à duvet
<i>Somateria spectabilis</i>	Eider à tête grise
<i>Polysticta stelleri</i>	Eider de Steller
<i>Clangula hyemalis</i>	Harelde de Miquelon (Harelde boréale)
<i>Melanitta nigra</i>	Macreuse noire
<i>Melanitta fusca</i>	Macreuse brune
<i>Bucephala clangula</i>	Garrot à œil d'or
<i>Mergus albellus</i>	Harle piette
<i>Mergus serrator</i>	Harle huppé
<i>Mergus merganser</i>	Harle bièvre

GRUIDAE

<i>Balearica pavonina</i>	Grue couronnée
<i>Balearica regulorum</i>	Grue royale

<i>Grus leucogeranus</i>	Grue de Sibérie
<i>Grus virgo</i>	Grue demoiselle
<i>Grus paradisea</i>	Grue de paradis
<i>Grus carunculatus</i>	Grue caronculée
<i>Grus grus</i>	Grue cendrée

RALLIDAE

<i>Sarothrura elegans</i>	Râle ponctué
<i>Sarothrura boehmi</i>	Râle de Böhm
<i>Sarothrura ayresi</i>	Râle a miroir
<i>Rallus aquaticus</i>	Râle d'eau
<i>Rallus caerulescens</i>	Râle bleuâtre
<i>Crecopsis egregia</i>	Râle des prés
<i>Crex crex</i>	Râle des genêts
<i>Amaurornis flavirostris</i>	Râle à bec jaune
<i>Porzana parva</i>	Marouette poussin
<i>Porzana pusilla</i>	Marouette de Baillon
<i>Porzana porzana</i>	Marouette ponctuée
<i>Aenigmatolimnas marginalis</i>	Marouette rayée
<i>Porphyrio alleni</i>	Talève d'Allen
<i>Gallinula chloropus</i>	Gallinule poule-d'eau
<i>Gallinula angulata</i>	Gallinule africaine
<i>Fulica cristata</i>	Foulque caronculée
<i>Fulica atra</i>	Foulque macroule

DROMADIDAE

<i>Dromas ardeola</i>	Drome ardéole
-----------------------	---------------

HAEMATOPODIDAE

<i>Haematopus ostralegus</i>	Huïtrier pie
<i>Haematopus moquini</i>	Huïtrier de Moquin

RECURVIROSTRIDAE

<i>Himantopus himantopus</i>	Echasse blanche
<i>Recurvirostra avosetta</i>	Avocette élégante

BURHINIDAE

<i>Burhinus senegalensis</i>	Oedicnème du Sénégal
------------------------------	----------------------

GLAREOLIDAE

<i>Pluvianus aegyptius</i>	Pluvian fluviatile
<i>Glareola pratincola</i>	Glaréole à collier
<i>Glareola nordmanni</i>	Glaréole à ailes noires
<i>Glareola ocularis</i>	Glaréole malgache
<i>Gareola nuchalis</i>	Glaréole auréolée
<i>Glareola cinerea</i>	Glaréole grise

CHARADRIIDAE

<i>Pluvialis apricaria</i>	Pluvier doré
<i>Pluvialis fulva</i>	Pluvier fauve
<i>Pluvialis squatarola</i>	Pluvier argenté
<i>Charadrius hiaticula</i>	Grand gravelot (Pluvier grand-gravelot)
<i>Charadrius dubius</i>	Petit gravelot (Pluvier petit-gravelot)
<i>Charadrius pecuarius</i>	Gravelot (Pluvier) pâte
<i>Charadrius tricollaris</i>	Pluvier à triple collier
<i>Charadrius forbesi</i>	Pluvier de Forbes
<i>Charadrius pallidus</i>	Pluvier élégant
<i>Charadrius alexandrinus</i>	Gravelot (Pluvier) à collier interrompu
<i>Charadrius marginatus</i>	Pluvier à front blanc
<i>Charadrius mongolus</i>	Pluvier de Mongolie
<i>Charadrius leschenaultii</i>	Pluvier de Leschenault
<i>Charadrius asiaticus</i>	Pluvier asiatique
<i>Eudromias morinellus</i>	Pluvier guignard
<i>Vanellus vanellus</i>	Vanneau huppé
<i>Vanellus spinosus</i>	Vanneau à éperons
<i>Vanellus albiceps</i>	Vanneau à tête blanche
<i>Vanellus senegallus</i>	Vanneau du Sénégal
<i>Vanellus lugubris</i>	Vanneau terne
<i>Vanellus melanopterus</i>	Vanneau à ailes noires
<i>Vanellus coronatus</i>	Vanneau couronné
<i>Vanellus superciliosus</i>	Vanneau à poitrine châtaine
<i>Vanellus gregarious</i>	Vanneau sociable
<i>Vanellus leucurus</i>	Vanneau à queue blanche

SCOLOPACIDAE

<i>Scolopax rusticola</i>	Bécasse des bois
<i>Gallinago stenura</i>	Bécassine à queue pointue
<i>Gallinago media</i>	Bécassine double
<i>Gallinago gallinago</i>	Bécassine des marais
<i>Lymnocyptes minimus</i>	Bécassine sourde
<i>Limosa limosa</i>	Barge à queue noire
<i>Limosa lapponica</i>	Barge rousse
<i>Numenius phaeopus</i>	Courlis corlieu
<i>Numenius tenuirostris</i>	Courlis à bec grêle
<i>Numenius arquata</i>	Courlis cendré
<i>Tringa erythropus</i>	Chevalier arlequin
<i>Tringa totanus</i>	Chevalier gambette
<i>Tringa stagnatilis</i>	Chevalier stagnatille
<i>Tringa nebularia</i>	Chevalier aboyeur
<i>Tringa ochropus</i>	Chevalier culblanc
<i>Tringa glareola</i>	Chevalier sylvain
<i>Xenus cinereus</i>	Chevalier bargette (Bargette de Terek)
<i>Actitis hypoleucos</i>	Chevalier guignette
<i>Arenaria interpres</i>	Tournepierre à collier
<i>Calidris tenuirostris</i>	Bécasseau de l'Anadyr
<i>Calidris canutus</i>	Bécasseau maubèche
<i>Calidris alba</i>	Bécasseau sanderling
<i>Calidris minuta</i>	Bécasseau minute
<i>Calidris temminckii</i>	Bécasseau de Temminck
<i>Calidris maritima</i>	Bécasseau violet
<i>Calidris alpina</i>	Bécasseau variable
<i>Calidris ferruginea</i>	Bécasseau cocorli

<i>Limicola falcinellus</i>	Bécasseau falcinelle
<i>Philomachus pugnax</i>	Combattant varié (Chevalier combattant)
<i>Phalaropus lobatus</i>	Phalarope à bec étroit
<i>Phalaropus fulicaria</i>	Phalarope à bec large

STERCORARIIDAE

<i>Catharacta skua</i>	Grand Labbe
<i>Stercorarius longicaudus</i>	Labbe à longue queue

LARIDAE

<i>Larus leucophthalmus</i>	Goéland à iris blanc
<i>Larus hemprichii</i>	Goéland de Hemprich
<i>Larus canus</i>	Goéland cendré
<i>Larus audouinii</i>	Goéland d'Audouin
<i>Larus marinus</i>	Goéland marin
<i>Larus dominicanus</i>	Goéland dominicain
<i>Larus hyperboreus</i>	Goéland bourgmestre
<i>Larus glaucooides</i>	Goéland à ailes blanches
<i>Larus argentatus</i>	Goéland argenté
<i>Larus heuglini</i>	Goéland de Sibérie
<i>Larus armenicus</i>	Goéland d'Arménie
<i>Larus cachinnans</i>	Goéland leucopnée
<i>Larus fuscus</i>	Goéland brun
<i>Larus ichthyaetus</i>	Goéland ichthyaète
<i>Larus cirrocephalus</i>	Mouette à tête grise
<i>Larus hartlaubii</i>	Mouette de Hartlaub
<i>Larus ridibundus</i>	Mouette rieuse
<i>Larus genei</i>	Goéland railleur
<i>Larus melanocephalus</i>	Mouette mélanocéphale
<i>Larus minutus</i>	Mouette pygmée
<i>Xema sabini</i>	Mouette de Sabine
<i>Rissa tridactyla</i>	Mouette tridactyle

STERNIDAE

<i>Sterna nilotica</i>	Sterne hansel
<i>Sterna caspia</i>	Sterne caspienne
<i>Sterna maxima</i>	Sterne royale
<i>Sterna bengalensis</i>	Sterne voyageuse
<i>Sterna bergii</i>	Sterne huppée
<i>Sterna sandvicensis</i>	Sterne caugek
<i>Sterna dougallii</i>	Sterne de Dougall
<i>Sterna vittata</i>	Sterne couronnée
<i>Sterna hirundo</i>	Sterne pierregarin
<i>Sterna paradisaea</i>	Sterne arctique
<i>Sterna albifrons</i>	Sterne naine
<i>Sterna saundersi</i>	Sterne de Saunders
<i>Sterna balaenarum</i>	Sterne des baleiniers
<i>Sterna repressa</i>	Sterne à joues blanches
<i>Sterna anaethetus</i>	Sterne bridée
<i>Sterna fuscata</i>	Sterne fuligineuse
<i>Chlidonias hybridus</i>	Guifette moustac
<i>Chlidonias leucopterus</i>	Guifette leucoptère

Chlidonias niger
Anous stolidus
Anous tenuirostris

Guifette noire
Noddi brun
Noddi à bec grêle

RYNCHOPIDAE

Rynchops flavirostris

Bec-en-ciseaux d'Afrique

ALCIDAE

Alle alle
Uria aalge
Uria lomvia
Alca torda
Cepphus grylle
Fratercula arctica

Mergule nain
Guillemot de Troil
Guillemot de Brunnich
Pingouin torda
Guillemot à miroir
Macareux moine

ANNEXE 3²

PLAN D'ACTION

1. Champ d'application

- 1.1 Le Plan d'action est applicable aux populations d'oiseaux d'eau migrateurs figurant au tableau 1 de la présente annexe (ci-après appelé "le tableau 1").
- 1.2 Le tableau 1 constitue une partie intégrante de la présente annexe. Toute référence au Plan d'action constitue aussi une référence au tableau 1.

2. Conservation des espèces

2.1 Mesures juridiques

- 2.1.1 Les Parties ayant des populations figurant à la colonne A du tableau 1 du présent Plan d'action assurent la protection de ces populations conformément à l'Article III, paragraphe 2 (a), de l'Accord. En particulier, et sous réserve des dispositions du paragraphe 2.1.3. ci-dessous, ces Parties :

- a) interdisent de prélever les oiseaux et les œufs de ces populations se trouvant sur leur territoire ;
- b) interdisent les perturbations intentionnelles, dans la mesure où ces perturbations seraient significatives pour la conservation de la population concernée ; et
- c) interdisent la détention, l'utilisation et le commerce des oiseaux de ces populations et de leurs œufs lorsqu'ils ont été prélevés en contravention aux interdictions établies en application de l'alinéa a) ci-dessus ainsi que la détention, l'utilisation et le commerce de toute partie ou produit facilement identifiable de ces oiseaux et de leurs œufs.

A titre d'exception pour les populations listées en catégories 2 et 3 de la colonne A et marquées par un astérisque, et pour les populations listées en catégorie 4 de la colonne A, la chasse peut continuer de manière durable³. L'utilisation durable doit être menée dans le cadre d'un plan d'action international par espèce au travers duquel les Parties essaieront de mettre en œuvre les principes de gestion adaptative des prélèvements⁴. Une telle utilisation doit au moins être sujette aux mêmes mesures juridiques que le

² Tel qu'adopté lors de la cinquième session de la Réunion des Parties contractantes, qui s'est tenue le 14 - 18 mai 2012 à La Rochelle, France.

³ L'« utilisation durable » signifie l'utilisation des composantes de la diversité biologique de façon et dans des proportions ne menant pas au déclin à long-terme de la biodiversité, et maintenant ainsi son potentiel à répondre aux besoins et aspirations des générations actuelles et futures.

⁴ La gestion adaptative des prélèvements correspond à la procédure périodique de mise en place de réglementations sur la chasse, basées sur un système de suivi des populations et des habitats, un suivi des niveaux de prélèvement, une analyse des données et la définition d'options réglementaires.

prélèvement d'oiseaux de populations listées à la colonne B du tableau 1, tel que demandé au paragraphe 2.1.2 ci-dessous.

2.1.2 Les Parties ayant des populations figurant au tableau 1 réglementent le prélèvement d'oiseaux et d'oeufs de toutes les populations inscrites à la colonne B du tableau 1. L'objet de cette réglementation est de maintenir ou de contribuer à la restauration de ces populations en un état de conservation favorable et de s'assurer, sur la base des meilleures connaissances disponibles sur la dynamique des populations, que tout prélèvement ou toute autre utilisation de ces oiseaux ou de ces oeufs est durable. Cette réglementation, en particulier, et sous réserve des dispositions du paragraphe 2.1.3 ci-dessous :

- a) interdira le prélèvement des oiseaux appartenant aux populations concernées durant les différentes phases de la reproduction et de l'élevage des jeunes et pendant leur retour vers les lieux de reproduction, dans la mesure où ledit prélèvement a un effet défavorable sur l'état de conservation de la population concernée ;
- b) réglementera les modes de prélèvement et interdira notamment l'utilisation de tous les modes de prélèvement systématique et l'utilisation de tous les moyens capables d'engendrer des destructions massives, ainsi que la disparition locale ou des perturbations significatives des populations d'une espèce, incluant :
 - collets,
 - gluaux,
 - hameçons,
 - oiseaux vivants utilisés comme appelants aveuglés ou mutilés,
 - enregistreurs et autres appareils électroniques,
 - appareils électrocuteurs,
 - sources de lumière artificielle,
 - miroirs et autres dispositifs éblouissants,
 - dispositifs pour éclairer les cibles,
 - dispositifs de visée comportant un convertisseur d'image ou un amplificateur d'image électronique pour tir de nuit,
 - explosifs,
 - filets,
 - pièges-trappes,
 - poison,
 - appâts empoisonnés ou anesthésiants,
 - armes semi-automatiques ou automatiques dont le chargeur peut contenir plus de deux cartouches,
 - la chasse à partir d'avions, de véhicules à moteur ou de bateaux allant à une vitesse de plus de 5 km/heure (18 km/heure en haute mer).

Les Parties peuvent accorder des dérogations aux interdictions établies au paragraphe 2.1.2 (b) pour permettre l'utilisation pour des besoins de subsistance, à condition que cette utilisation soit durable ;

- c) établira des limites de prélèvement, lorsque cela s'avère approprié, et instituera des contrôles adéquats afin de s'assurer que ces limites sont respectées ; et
- d) interdira la détention, l'utilisation et le commerce des oiseaux de ces populations et de leurs œufs lorsqu'ils ont été prélevés en violation des interdictions définies par les dispositions de ce paragraphe ainsi que la

détention, l'utilisation et le commerce de toute partie ou produit facilement identifiable de ces oiseaux et de leurs œufs.

2.1.3 Lorsqu'il n'y a pas d'autre solution satisfaisante, les Parties peuvent accorder des dérogations aux interdictions établies aux paragraphes 2.1.1 et 2.1.2, sans préjudice des dispositions de l'article III, paragraphe 5, de la Convention, pour les motifs ci-après :

- a) pour prévenir les dommages importants aux cultures, aux eaux et aux pêcheries ;
- b) dans l'intérêt de la sécurité aérienne, de la santé et de la sécurité publique, ou pour d'autres raisons impératives d'intérêt public, y compris celles de nature sociale ou économique, ou ayant des conséquences bénéfiques primordiales pour l'environnement ;
- c) à des fins de recherche et d'enseignement, de rétablissement, ainsi que pour l'élevage nécessaire à ces fins ;
- d) pour permettre, dans des conditions strictement contrôlées, de manière sélective et dans une mesure limitée, le prélèvement et la détention ou toute autre utilisation judicieuse de certains oiseaux en petites quantités ; et
- e) dans le but d'améliorer la propagation ou la survie des populations concernées.

Ces dérogations seront précises quant à leur contenu et limitées dans l'espace et dans le temps et ne s'opéreront pas au détriment des populations figurant au tableau 1. Les Parties informent dès que possible le secrétariat de l'Accord de toute dérogation accordée en vertu de cette disposition.

2.2 Plans d'action par espèce

2.2.1 Les Parties coopèrent en vue d'élaborer et de mettre en oeuvre des plans d'action internationaux par espèce, pour des populations figurant dans la catégorie 1 de la colonne A du tableau 1, en priorité, ainsi que pour les populations signalées par un astérisque dans la colonne A du tableau 1. Le secrétariat de l'Accord coordonne l'élaboration, l'harmonisation et la mise en oeuvre de ces plans.

2.2.2 Les Parties préparent et mettent en oeuvre des plans d'action nationaux par espèce pour améliorer l'état de conservation général des populations figurant dans la colonne A du tableau 1. De tels plans comprennent des dispositions spéciales portant sur les populations signalées par un astérisque. Lorsque cela est approprié, le problème de la mise à mort accidentelle d'oiseaux par des chasseurs suite à une identification incorrecte devrait être considéré.

2.3 Mesures d'urgence

Les Parties élaborent et appliquent des mesures d'urgence pour les populations figurant au tableau 1, lorsque des conditions exceptionnellement défavorables ou dangereuses se manifestent en quelque lieu que ce soit dans la zone de l'Accord, en coopération les unes avec les autres chaque fois que cela est possible et pertinent.

2.4 Rétablissements

Les Parties font preuve de la plus grande vigilance lorsque des populations figurant au tableau 1 sont rétablies dans des parties de leur aire de répartition traditionnelle d'où elles ont disparu. Les Parties s'efforcent d'élaborer et de suivre un plan de rétablissement détaillé basé sur des études scientifiques appropriées. Les plans de rétablissement devraient constituer une partie intégrante des plans d'action nationaux et, le cas échéant, des plans d'action internationaux par espèce. Un plan de rétablissement devrait comporter une étude de l'impact sur l'environnement; il fait l'objet d'une large diffusion. Les Parties informent le secrétariat de l'Accord, à l'avance, de tout programme de rétablissement pour des populations figurant au tableau 1.

2.5 Introductions

2.5.1 Les Parties interdisent l'introduction dans l'environnement d'espèces animales et végétales non indigènes susceptibles de nuire aux populations d'oiseaux d'eau migrateurs figurant au tableau 1.

2.5.2 Les Parties s'assurent que des précautions appropriées sont prises pour éviter que s'échappent accidentellement des animaux captifs appartenant à des espèces non indigènes pouvant être nuisibles aux populations figurant au tableau 1.

2.5.3 Dans la mesure du possible et lorsque cela s'avère approprié, les Parties prennent des mesures, y compris des mesures de prélèvement, pour faire en sorte que, lorsque des espèces non indigènes ou leurs hybrides ont déjà été introduites dans leur territoire, ces espèces, ou leurs hybrides, ne constituent pas un danger potentiel pour les populations figurant au tableau 1.

3. Conservation des habitats

3.1 Inventaires des habitats

3.1.1 Les Parties, en liaison, lorsque cela s'avère approprié, avec des organisations internationales compétentes, élaborent et publient des inventaires nationaux des habitats existant sur leur territoire qui sont importants pour les populations figurant au tableau 1.

3.1.2 Les Parties s'efforcent, en priorité, d'identifier tous les sites d'importance internationale ou nationale pour les populations figurant au tableau 1.

3.2 Conservation des espaces

3.2.1 Les Parties s'efforcent de poursuivre la création d'aires protégées afin de conserver des habitats importants pour les populations figurant au tableau 1 et d'élaborer et d'appliquer des plans de gestion pour ces aires.

3.2.2 Les Parties s'efforcent d'assurer une protection spéciale aux zones humides qui répondent aux critères d'importance internationale acceptés au niveau international.

3.2.3 Les Parties s'efforcent d'utiliser de manière rationnelle et durable toutes les zones humides de leur territoire. Elles s'efforcent en particulier d'éviter la

dégradation et la perte d'habitats abritant des populations figurant au tableau 1, par l'adoption de réglementations, normes et mesures de contrôle appropriées. Elles s'efforcent notamment de:

- a) faire en sorte que soient en place des mesures réglementaires adéquates, conformes à toute norme internationalement acceptée, portant sur l'utilisation des produits chimiques à usage agricole, des procédures de lutte contre les ravageurs et le rejet des eaux usées, et ayant pour objet de réduire au minimum les impacts défavorables de ces pratiques sur les populations figurant au tableau 1;
- b) préparer et diffuser de la documentation dans les langues appropriées décrivant les réglementations, les normes et les mesures de contrôle correspondantes en vigueur et leurs avantages pour la population et la vie sauvage.

3.2.4 Les Parties s'efforcent d'élaborer des stratégies fondées sur les écosystèmes pour la conservation des habitats de toutes les populations figurant au tableau 1, y compris les habitats des populations qui sont dispersées.

3.3 **Réhabilitation et restauration**

Chaque fois que cela est possible et approprié, les Parties s'efforcent de réhabiliter et de restaurer les zones qui étaient précédemment importantes pour les populations figurant au tableau 1, qui incluent les zones ayant souffert de dégradations en résultat des impacts de facteurs tels que le changement climatique, le changement hydrologique, l'agriculture, la propagation d'espèces aquatiques exotiques envahissantes, la succession naturelle, des feux incontrôlés, l'utilisation non durable, l'eutrophisation et la pollution.

4. **Gestion des activités humaines**

4.1 **Chasse**

4.1.1 Les Parties coopèrent pour faire en sorte que leur législation sur la chasse mette en œuvre le principe de l'utilisation durable comme le prévoit le présent Plan d'action, en tenant compte de la totalité de l'aire de répartition géographique des populations d'oiseaux d'eau concernées et des caractéristiques de leur cycle biologique.

4.1.2 Le secrétariat de l'Accord est tenu informé par les Parties de leur législation sur la chasse des populations figurant au tableau 1.

4.1.3 Les Parties coopèrent afin de développer un système fiable et harmonisé pour la collecte de données sur les prélèvements afin d'évaluer le prélèvement annuel effectué sur les populations figurant au tableau 1. Elles fournissent au secrétariat de l'Accord des estimations sur la totalité des prélèvements annuels pour chaque population, lorsque ces renseignements sont disponibles.

4.1.4 Les Parties s'efforcent de supprimer l'utilisation de la grenaille de plomb de chasse dans les zones humides, dès que possible, conformément à des calendriers qu'elles se seront imposés et qu'elles auront publiés.

- 4.1.5 ...
- 4.1.6 Les Parties élaborent et appliquent des mesures pour réduire et, dans la mesure du possible, éliminer les prélèvements illégaux.
- 4.1.7 S'il y a lieu, les Parties encouragent les chasseurs, aux niveaux local, national et international, à former leurs propres associations ou organisations, afin de coordonner leurs activités et mettre en œuvre le concept d'utilisation durable.
- 4.1.8 S'il y a lieu, les Parties encouragent l'exigence de tests de compétence pour les chasseurs, y compris, entre autres, l'identification des oiseaux.
- 4.2 **Ecotourisme**
- 4.2.1 Sauf s'il s'agit de zones centrales d'aires protégées, les Parties encouragent, lorsque cela est approprié, l'élaboration de programmes de coopération entre tous les intéressés pour développer un écotourisme adapté et approprié dans les zones humides où sont concentrées des populations figurant au tableau 1.
- 4.2.2 Les Parties, en coopération avec les organisations internationales compétentes, s'efforcent d'évaluer les coûts, les avantages et les autres conséquences pouvant découler de l'écotourisme dans des zones humides comportant des concentrations de populations figurant au tableau 1 choisies à cet effet. Elles communiquent le résultat de toute évaluation ainsi entreprise au secrétariat de l'Accord.
- 4.3 **Autres activités humaines**
- 4.3.1 Les Parties évaluent l'impact des projets qui sont susceptibles de créer des conflits entre les populations figurant au tableau 1 qui se trouvent dans les aires mentionnées au paragraphe 3.2 ci-dessus et les intérêts humains, et font en sorte que les résultats de ces évaluations soient mis à la disposition du public.
- 4.3.2 Les Parties s'efforcent de réunir des informations sur les différents dommages causés, notamment aux cultures et à la pêche, par des populations figurant au tableau 1 et transmettent un rapport sur les résultats obtenus au secrétariat de l'Accord.
- 4.3.3 Les Parties coopèrent afin d'identifier les techniques appropriées pour réduire à un niveau minimal ou atténuer les effets des dommages causés, notamment aux cultures et à la pêche, par les populations figurant au tableau 1, en faisant appel à l'expérience acquise ailleurs dans le monde.
- 4.3.4 Les Parties coopèrent afin d'élaborer des plans de gestion par espèce pour les populations qui causent des dommages significatifs, en particulier aux cultures et à la pêche. Le secrétariat de l'Accord coordonne l'élaboration et l'harmonisation de ces plans.
- 4.3.5 Les Parties, dans la mesure du possible, encouragent l'application de normes environnementales élevées dans la planification et la construction d'équipements en vue de réduire à un niveau minimal l'impact de ceux-ci sur les populations figurant au tableau 1. Elles devraient envisager les mesures à prendre pour réduire à un niveau minimal l'impact des équipements déjà

existants lorsqu'il devient évident que ceux-ci ont un impact défavorable sur les populations concernées.

- 4.3.6 Au cas où les perturbations humaines menacent l'état de conservation des populations d'oiseaux d'eau figurant au tableau 1, les Parties s'efforcent de prendre des mesures pour réduire la menace. Une attention particulière devrait être accordée aux perturbations causées par l'activité humaine sur les lieux de reproduction des colonies d'oiseaux d'eau nidifiant collectivement, en particulier lorsque ceux-ci se situent dans des endroits populaires pour la pratique d'activités récréatives de plein air. Les mesures appropriées pourraient comporter, entre autres, à l'intérieur de zones protégées, la création de zones libres de toute perturbation et dont l'accès serait interdit au public.
- 4.3.7. Les Parties sont exhortées à prendre des mesures appropriées au niveau national ou dans le contexte des organismes régionaux de gestion de pêche (RFMOs) et des organisations internationales concernées pour minimiser l'impact de la pêche⁵ sur les oiseaux d'eau migrateurs et, si possible, coopèrent au sein de ces forums pour diminuer la mortalité dans les zones situées dans et au-delà de la juridiction nationale. Des mesures appropriées visent particulièrement la mise à mort accidentelle et les captures accidentelles dans les équipements de pêche, y compris la pêche au filet maillant, à la palangre et au chalut.
- 4.3.8. Les Parties sont également exhortées à prendre des mesures au niveau national ou dans le contexte des organismes régionaux de gestion de pêche (RFMOs) et des organisations internationales concernées pour minimiser l'impact de la pêche sur les oiseaux d'eau migrateurs résultant notamment de la pêche non durable qui entraîne une diminution des ressources alimentaires pour les oiseaux d'eau migrateurs.
- 4.3.9. Les Parties mettent en place et renforcent des mesures réglementaires adéquates pour le contrôle de la pollution, conformes à toute norme internationalement acceptée et aux accords juridiques, en particulier en ce qui concerne les marées noires, la décharge et l'immersion des déchets, afin de minimiser leurs impacts sur les populations figurant au Tableau 1.
- 4.3.10. Les Parties mettent en place des mesures appropriées, de façon idéale pour éliminer, sinon pour atténuer la menace que constituent les prédateurs terrestres non indigènes pour les oiseaux d'eau migrateurs se reproduisant sur des îles et îlots. Ces mesures devraient faire référence aux plans d'urgence pour prévenir les invasions, aux réponses d'urgence pour éliminer les prédateurs introduits et aux programmes de restauration pour les îles où les populations de prédateurs sont déjà établies.
- 4.3.11. Les Parties sont exhortées à mettre en place des mesures appropriées pour s'attaquer aux menaces que représente l'aquaculture pour les oiseaux d'eau migrateurs, y compris les études d'impact environnemental relatives aux développements constituant une menace importante pour les oiseaux d'eau, en particulier lorsqu'il s'agit d'installations nouvelles ou de l'élargissement d'installations existantes, et impliquant des questions telles que la pollution (p. ex. les résidus des traitements pharmaceutiques utilisés en aquaculture ou

⁵ « pêche » englobe l'aquaculture et fait référence soit aux poissons marins, soit aux poissons d'eau douce, crustacés et mollusques (p. ex. bivalves, gastropodes et céphalopodes).

l'eutrophisation), la perte d'habitat, les risques d'enchevêtrement et l'introduction d'espèces non indigènes et potentiellement envahissantes.

- 4.3.12 Les Parties, le secrétariat de l'Accord et le Comité technique travailleront ensemble, le cas échéant, à fournir davantage d'éléments illustrant la nature et l'ampleur des effets des plombs de pêche sur les oiseaux d'eau et à prendre en compte ces éléments, en notant que le plomb, d'une manière générale, est une menace pour l'environnement avec des effets néfastes sur les oiseaux d'eau. Les Parties chercheront selon le cas des alternatives aux plombs de pêche, en prenant en compte leur impact sur les oiseaux d'eau et sur la qualité de l'eau.

5. Recherche et surveillance continue

- 5.1 Les Parties s'efforcent d'effectuer des enquêtes de terrain dans des zones peu connues dans lesquelles pourraient se trouver des concentrations importantes de populations figurant au tableau 1. Les résultats de ces enquêtes sont largement diffusés.
- 5.2 Les Parties s'efforcent d'effectuer régulièrement des suivis des populations figurant au tableau 1. Les résultats de ces suivis sont publiés ou adressés aux organisations internationales appropriées afin de permettre l'examen de l'état et des tendances des populations.
- 5.3 Les Parties coopèrent en vue d'améliorer l'évaluation des tendances des populations d'oiseaux en tant que critère indicatif de l'état de ces populations.
- 5.4 Les Parties coopèrent en vue de déterminer les itinéraires de migration de toutes les populations figurant au tableau 1, en utilisant les connaissances disponibles sur les répartitions de ces populations en périodes de reproduction et en dehors de ces périodes, ainsi que sur les résultats de dénombrements, et en participant à des programmes coordonnés de baguage.
- 5.5 Les Parties s'efforcent d'entreprendre et de soutenir des projets conjoints de recherche sur l'écologie et la dynamique des populations figurant au tableau 1 et sur leurs habitats, en vue de déterminer leurs besoins spécifiques, ainsi que les techniques les plus appropriées pour leur conservation et leur gestion.
- 5.6 Les Parties s'efforcent de réaliser des études sur les effets de la disparition et de la dégradation des zones humides ainsi que des perturbations sur la capacité d'accueil des zones humides utilisées par les populations figurant au tableau 1, ainsi que sur les habitudes (patrons) de migration de ces populations.
- 5.7 Les Parties s'efforcent de réaliser des études sur l'impact de la chasse et du commerce sur les populations figurant au tableau 1 et sur l'importance de ces formes d'utilisation pour l'économie locale et nationale.
- 5.8 Les Parties s'efforcent de coopérer avec les organisations internationales compétentes et d'accorder leur appui à des projets de recherche et de surveillance continue.

6. Education et information

- 6.1 Les Parties, lorsque cela s'avère nécessaire, mettent en place des programmes de formation pour faire en sorte que le personnel chargé de l'application du Plan d'action ait des connaissances suffisantes pour l'appliquer efficacement.
- 6.2 Les Parties coopèrent entre elles et avec le secrétariat de l'Accord afin d'élaborer des programmes de formation et d'échanger la documentation disponible.
- 6.3 Les Parties s'efforcent d'élaborer des programmes, des documents et des mécanismes d'information pour mieux faire prendre conscience au public en général des objectifs, des dispositions et du contenu du Plan d'action. A cet égard, une attention particulière doit être accordée aux personnes vivant à l'intérieur et autour des zones humides importantes, aux utilisateurs de ces zones (chasseurs, pêcheurs, touristes, etc.), aux autorités locales et aux autres décideurs.
- 6.4 Les Parties s'efforcent de lancer des campagnes spécifiques de sensibilisation du public pour la conservation des populations' figurant au tableau 1.

7. Mesures d'application

- 7.1 Lorsqu'elles appliquent ce Plan d'action, les Parties donnent la priorité, lorsque cela est approprié, aux populations figurant à la colonne A du tableau 1.
- 7.2 Lorsque plusieurs populations de la même espèce figurant au tableau 1 se trouvent sur le territoire d'une Partie, cette Partie applique les mesures de conservation appropriées à la population ou aux populations' qui ont l'état de conservation le moins favorable.
- 7.3 Le secrétariat de l'Accord, en coordination avec le comité technique et avec l'assistance d'experts d'Etats de l'aire de répartition, coordonne l'élaboration de lignes directrices de conservation, conformément à l'article IV (4) de l'Accord, pour aider les Parties dans l'application du Plan d'action. Le secrétariat de l'Accord fait en sorte, lorsque cela s'avère possible, d'assurer la cohérence de ces lignes directrices avec celles approuvées aux termes d'autres instruments internationaux. Les lignes directrices de conservation visent à introduire le principe d'utilisation durable. Elles portent, entre autres, sur:
 - a) les plans d'action par espèce ;
 - b) les mesures d'urgence ;
 - c) la préparation des inventaires de sites et des méthodes de gestion des habitats ;
 - d) les pratiques de chasse ;
 - e) le commerce des oiseaux d'eau ;
 - f) le tourisme ;
 - g) les mesures de réduction des dommages aux récoltes ;
 - h) un protocole de surveillance des oiseaux d'eau.
- 7.4 En coordination avec le comité technique et les Parties, le secrétariat de l'Accord prépare une série d'études internationales nécessaires pour l'application de ce Plan d'action, notamment sur:
 - a) l'état des populations et leurs tendances ;
 - b) les lacunes dans les renseignements provenant d'enquêtes de terrain;

- c) les réseaux de sites utilisés par chaque population, y compris l'examen du statut de protection de chaque site ainsi que les mesures de gestion prises dans chaque cas ;
- d) les législations relatives aux espèces figurant dans l'annexe 2 du présent Accord, applicables à la chasse et au commerce dans chaque pays ;
- e) le stade de préparation et de mise en oeuvre des plans d'action par espèce ;
- f) les projets de rétablissement ;
- g) l'état des espèces d'oiseaux d'eau non indigènes introduites et de leurs hybrides.

7.5 Le Secrétariat de l'Accord fait son possible pour que les études mentionnées au paragraphe 7.4 soient mises en œuvre aux intervalles suivants :

(a) - chaque session de la Réunion des Parties; (b) - chaque deuxième session de la Réunion des Parties; (c) - chaque deuxième session de la Réunion des Parties; (d) - chaque troisième session de la Réunion des Parties; (e) - chaque deuxième session de la Réunion des Parties; (f) - chaque troisième session de la Réunion des Parties; (g) - chaque deuxième session de la Réunion des Parties.

7.6 Le comité technique évalue les lignes directrices et les études préparées aux termes des paragraphes 7.3 et 7.4 et prépare des projets de recommandations et de résolutions relatifs à leur élaboration, contenu et application qui seront soumis aux sessions de la Réunion des Parties.

7.7 Le secrétariat de l'Accord procède régulièrement à l'examen de mécanismes susceptibles de fournir des ressources additionnelles (crédits et assistance technique) pour la mise en oeuvre du Plan d'action, et soumet un rapport à ce sujet à la Réunion des Parties lors de chacune de ses sessions ordinaires.

Tableau 1 ^{a/}

ETAT DES POPULATIONS D'OISEAUX D'EAU MIGRATEURS

EXPLICATION DE LA CLASSIFICATION

La classification suivante constitue le fondement de la mise en œuvre du Plan d'action.

Colonne A

- Catégorie 1 : (a) Espèces figurant à l'annexe 1 de la Convention sur la conservation des espèces migratrices appartenant à la faune sauvage ;
(b) Espèces qui sont inscrites comme menacé dans la Liste rouge des espèces menacées de l'UICN, telles que répertoriées dans le plus récent résumé par BirdLife International ; ou
(c) Populations de moins de 10 000 individus.
- Catégorie 2 : Populations comptant approximativement entre 10 000 et 25 000 individus.
- Catégorie 3 : Populations comptant approximativement entre 25 000 et 100 000 individus et considérées comme menacées en raison de :
- (a) Leur concentration sur un petit nombre de sites à un stade ou l'autre de leur cycle annuel ;
 - (b) Leur dépendance par rapport à un type d'habitat gravement menacé ;
 - (c) Signes importants de leur déclin à long terme ;
 - (d) Vastes fluctuations de la taille de la population, ou tendances allant dans ce sens.
- Catégorie 4 : Les espèces figurant dans la catégorie Quasi menacée de la Liste rouge de l'UICN des espèces menacées, telles que répertoriées dans le plus récent résumé de BirdLife International, mais qui ne remplissent pas les conditions pour entrer dans les catégories 1, 2 ou 3 décrites ci-dessus et pour lesquelles une action internationale est appropriée.

Pour les espèces inscrites dans les catégories 2, 3 et 4 ci-dessus, voir le paragraphe 2.1.1 du Plan d'action contenu en annexe 3 de l'Accord.

Colonne B

- Catégorie 1 : Populations comptant approximativement entre 25 000 et 100 000 d'individus qui ne remplissent pas les conditions pour figurer dans la colonne A ci-dessus.
- Catégorie 2 : Populations comptant plus de 100 000 d'individus et considérées comme nécessitant une attention particulière en raison de :

^{a/} Tableau 1, « Etat des populations d'oiseaux d'eau migrateurs » fait partie du Plan d'action contenu en annexe 3 de l'Accord.

- (a) Leur concentration sur un petit nombre de sites à un stade ou l'autre de leur cycle annuel ;
- (b) Leur dépendance à l'égard d'un type d'habitat qui est gravement menacé ;
- (c) Signes importants de leur déclin à long terme ;
- (d) Vastes fluctuations de la taille de la population, ou tendances allant dans ce sens.

Colonne C

Catégorie 1: Populations comptant plus de 100 000 d'individus, ayant dans une grande mesure intérêt à bénéficier d'une coopération internationale et qui ne remplissent pas les conditions pour figurer dans les colonnes A ou B ci-dessus.

EXAMEN DU TABLEAU 1

Le présent tableau sera :

- (a) Examiné régulièrement par le Comité technique conformément à l'article VII, paragraphe 3(b), du présent Accord ; et
- (b) Amendé, s'il y a lieu, par la Réunion des Parties conformément à l'article VI, paragraphe 9(d), du présent Accord à la lumière des conclusions de cet examen.

DEFINITION DE TERMES GEOGRAPHIQUES UTILISÉS DANS LA DESCRIPTION DES AIRES DE REPARTITION

Il est à noter que les aires de répartition des oiseaux d'eau connaissent des frontières biologiques mais non politiques et que la correspondance précise d'entités biologiques et politiques est extrêmement rare. Les descriptions des aires de répartition utilisées n'ont aucune signification politique et sont seulement données à titre d'indication générale. Pour des relevés concis et cartographiés des aires de répartition des oiseaux d'eau, se reporter à l'outil du Réseau de sites critiques à l'adresse suivante : <http://www.wetlands.org/informationflyway/criticalsitenetworktool/tabid/1349/language/en-US/Default.aspx>

Afrique du Nord	Algérie, Egypte, Lybie, Maroc, Tunisie.
Afrique de l'Ouest	Bénin, Burkina Faso, Cameroun, Cap-Vert, Côte d'Ivoire, Gambie, Ghana, Guinée, Guinée-Bissau, Liberia, Mali, Mauritanie, Niger, Nigeria, Sénégal, Sierra Leone, Tchad, Togo.
Afrique de l'Est	Burundi, Djibouti, Erythrée, Ethiopie, Kenya, Ouganda, Rwanda, Somalie, Soudan du Sud, Soudan, Tanzanie (République unie de).
Afrique du Nord-Ouest	Maroc, Algérie et Tunisie.

Afrique du Nord-Est	Djibouti, Egypte, Erythrée, Ethiopie, Somalie, Soudan du Sud, Soudan.
Afrique australe	Afrique du Sud, Angola, Botswana, Lesotho, Malawi, Mozambique, Namibie, Swaziland, Zambie, Zimbabwe.
Afrique centrale	Cameroun, Congo, Gabon, Guinée équatoriale, République centrafricaine, République démocratique du Congo, Sao Tomé et Principe.
Afrique sub-saharienne	Tous les Etats africains au sud du Sahara.
Afrique tropicale	Afrique sub-saharienne à l'exclusion du Lesotho, de la Namibie, de l'Afrique du Sud et du Swaziland.
Paléarctique occidental	Comme défini dans le manuel des oiseaux d'Europe, du Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord (Cramp et Simmons 1977).
Europe du Nord-Ouest	Allemagne, Belgique, Danemark, Finlande, France, Irlande, Islande, Luxembourg, Norvège, Pays-Bas, Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord, Suède.
Europe occidentale	Europe du Nord-Ouest avec le Portugal et l'Espagne.
Europe du Nord-Est	La partie septentrionale de la Fédération de Russie à l'ouest de l'Oural.
Europe du Nord	Europe du Nord-Ouest et Europe du Nord-Est, telles que définies ci-dessus.
Europe de l'Est	Bélarus, Fédération de Russie à l'ouest de l'Oural, Ukraine.
Europe centrale	Allemagne, Autriche, Estonie, Fédération de Russie autour du golfe de Finlande et de Kaliningrad, Hongrie, Lettonie, Liechtenstein, Lituanie, Pologne, République tchèque, Slovaquie, Suisse.
Europe du Sud-Ouest	Espagne, France méditerranéenne, Italie, Malte, Portugal, Saint-Marin.
Europe du Sud-Est	Albanie, Arménie, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Chypre, Croatie, Géorgie, Grèce, Ex-République yougoslave de Macédoine, République de Moldavie, Monténégro, Roumanie, Serbie, Slovénie et Turquie.
Europe du Sud	Europe du Sud-Ouest et Europe du Sud-Est, telles que définies ci-dessus.
Atlantique Nord	Côte Nord-Ouest de la Fédération de Russie, îles Féroé, Groenland, Irlande, Islande, Norvège, Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord, Svalbard.

Atlantique Est	Rivage européen de l'Atlantique et de l'Afrique du Nord, du nord de la Norvège au Maroc.
Sibérie occidentale	Fédération de Russie à l'est de l'Oural jusqu'au fleuve Ienisseï et au sud de la frontière du Kazakhstan.
Sibérie centrale	Fédération de Russie du fleuve Ienisseï jusqu'à la frontière orientale de la péninsule de Taïmyr et au sud de l'Altai.
Méditerranée occidentale	Algérie, Espagne, France, Italie, Malte, Maroc, Monaco, Portugal, Saint-Marin, Tunisie.
Méditerranée orientale	Albanie, Bosnie et Herzégovine, Chypre, Croatie, Egypte, Grèce, Israël, Libye, Liban, Ex-République yougoslave de Macédoine, Monténégro, République arabe syrienne, Serbie, Slovaquie, Turquie, Yougoslavie.
Mer Noire	Arménie, Bulgarie, Fédération de Russie, Géorgie, République de Moldavie, Roumanie, Turquie, Ukraine.
Mer Caspienne	Azerbaïdjan, Kazakhstan, Ouzbékistan, République islamique d'Iran, Sud-Ouest de la Fédération de Russie, Turkménistan.
Asie du Sud-Ouest	Arabie Saoudite, Bahreïn, Emirats arabes unis, Irak, Israël, Jordanie, Kazakhstan, Koweït, Liban, Oman, Ouzbékistan, Qatar, République arabe syrienne, République islamique d'Iran, Turkménistan, Turquie orientale, Yémen.
Golfe	Le golfe Persique, le golfe d'Oman et la mer d'Oman à l'Ouest du golfe d'Aden.
Asie occidentale	Partie occidentale de la Fédération de Russie à l'est de l'Oural et des pays de la mer Caspienne.
Asie centrale	Afghanistan, Kazakhstan, Kirghizistan, Ouzbékistan, Tadjikistan, Turkménistan.
Asie du Sud	Bangladesh, Bhoutan, Inde, Maldives, Népal, Pakistan, Sri Lanka.
Océan Indien	Comores, Madagascar, Maurice, Seychelles.

LISTE DES ABREVIATIONS ET SYMBOLES

rep.	population reproductrice	hiv.	population hivernante
N.	nord	E.	est
S.	sud	O.	ouest
NE.	nord-est	NO.	nord-ouest
SE.	sud-est	SO.	sud-ouest

() : Etat de conservation de la population inconnu. Etat de conservation estimé.

* : A titre exceptionnel, les populations figurant dans les catégories 2 et 3 de la colonne A et marquées d'un astérisque peuvent continuer à être chassées sur une base durable. Cette utilisation durable doit trouver place dans le cadre des dispositions spéciales d'un plan d'action international par espèce, qui devra chercher à mettre en œuvre les principes de gestion adaptative des prélèvements (voir le paragraphe 2.1.2 de l'annexe 3 de l'Accord).

REMARQUES

1. Les données relatives aux populations utilisées dans le tableau 1 correspondent, dans la mesure du possible, au nombre d'individus de la population reproductrice potentielle, dans la zone de l'Accord. L'état de conservation est établi à partir des meilleures estimations de populations disponibles et publiées.
2. Les abréviations (rep) ou (hiv) utilisées dans le tableau servent uniquement aux fins d'identification des populations. Elles n'indiquent pas de restrictions saisonnières aux actions menées au regard de ces populations dans le cadre de l'Accord et du Plan d'action.
3. Les descriptions brèves utilisées pour l'identification des populations reproduisent celles de l'édition la plus récente de *Waterbird Population Estimates*.
4. Les barres obliques (/) qui sont employées séparent les zones de reproduction des zones d'hivernage.
5. Lorsque la population d'une espèce figure au tableau 1 sous plusieurs catégories, les obligations à prendre en compte au titre du Plan d'action sont celles qui découlent de la catégorie la plus stricte.

	A	B	C
SPHENISCIDAE			
<i>Spheniscus demersus</i>			
- Afrique australe	1b	2a 2c	
GAVIIDAE			
<i>Gavia stellata</i>			
- Europe du Nord-Ouest (hiv)		2c	
- Mer Caspienne, mer Noire & Méditerranée orientale (hiv)	1c		
<i>Gavia arctica arctica</i>			
- Europe du Nord & Sibérie occidentale/ Europe		2c	
<i>Gavia arctica suschkini</i>			
- Sibérie centrale/ mer Caspienne			(1)
<i>Gavia immer</i>			
- Europe (hiv)	1c		
<i>Gavia adamsii</i>			
- Europe du Nord (hiv)	1c		
PODICIPEDIDAE			
<i>Tachybaptus ruficollis ruficollis</i>			
- Europe & Afrique du Nord-Ouest			1
<i>Podiceps cristatus cristatus</i>			
- Europe du Nord-Ouest et occidentale		2c	
- Mer Noire & Méditerranée (hiv)		2c	
- Mer Caspienne & Asie du Sud-Ouest (hiv)	2		
<i>Podiceps cristatus infuscatus</i>			
- Afrique de l'Est (Éthiopie au N de la Zambie)	1c		
- Afrique australe	1c		
<i>Podiceps grisegena grisegena</i>			
- Europe du Nord-Ouest (hiv)	3c		
- Mer Noire & Méditerranée (hiv)	3c		
- Mer Caspienne (hiv)	2		
<i>Podiceps auritus auritus</i>			
- Europe du Nord-Ouest (grand bec)	1c		
- Europe du Nord-Est (petit bec)	2		
- Mer Caspienne & Asie du Sud (hiv)	2		
<i>Podiceps nigricollis nigricollis</i>			
- Europe/ Europe du Sud & occidentale & Afrique du Nord		2c	
- Asie de l'Ouest/ Asie du Sud-Ouest & du Sud		1	
<i>Podiceps nigricollis gurneyi</i>			
- Afrique australe	2		
PHAETHONTIDAE			
<i>Phaethon aetherus aetherus</i>			
- Atlantique Sud	1c		
<i>Phaethon aetherus indicus</i>			
- Golfe Persique, golfe d'Aden, mer Rouge	1c		
<i>Phaethon rubricauda rubricauda</i>			

	A	B	C
- Océan Indien	2		
<i>Phaethon lepturus lepturus</i>			
- O Océan Indien	2		
PELECANIDAE			
<i>Pelecanus onocrotalus</i>			
- Afrique australe		1	
- Afrique de l'Ouest		1	
- Afrique de l'Est			1
- Europe & Asie de l'Ouest (rep)	1a 3c		
<i>Pelecanus rufescens</i>			
- Afrique tropicale & Arabie du Sud-Ouest		1	
<i>Pelecanus crispus</i>			
- Mer Noire & Méditerranée (hiv)	1a 1b 1c		
- Asie du Sud-Ouest & Asie du Sud (hiv)	1a 1b 1c		
SULIDAE			
<i>Sula (Morus) bassana</i>			1
<i>Sula (Morus) capensis</i>			
- Afrique australe	1b	2a 2c	
<i>Sula dactylatramelanops</i>			
- O Océan Indien	2		
PHALACROCORACIDAE			
<i>Phalacrocorax coronatus</i>			
- Littoral de l'Afrique du Sud-Ouest	1c		
<i>Phalacrocorax pygmeus</i>			
- Mer Noire & Méditerranée		1	
- Asie du Sud-Ouest		1	
<i>Phalacrocorax neglectus</i>			
- Littoral de l'Afrique du Sud-Ouest	1b 2		
<i>Phalacrocorax carbo carbo</i>			
- Europe du Nord-Ouest			1
<i>Phalacrocorax carbo sinensis</i>			
- Europe du Nord & Europe centrale			1
- Mer Noire & Méditerranée			1
Asie de l'Ouest & du Sud-Ouest			(1)
<i>Phalacrocorax carbo lucidus</i>			
- Littoral de l'Afrique de l'Ouest		1	
- Afrique centrale & de l'Est			1
- Littoral de l'Afrique australe	2		
<i>Phalacrocorax nigrogularis</i>			
- Côtes de l'Arabie	1b	2a 2c	
- Golfe d'Aden, Socotra, mer d'Oman	1b	1	
<i>Phalacrocorax capensis</i>			
- Littoral de l'Afrique australe	4		
FREGATIDAE			
<i>Fregata minor aldabrensis</i>			
- O Océan Indien	2		
<i>Fregata ariel iredalei</i>			

	A	B	C
- Océan Indien	2		
ARDEIDAE			
<i>Egretta ardesiaca</i>			
- Afrique sub-saharienne		1	
<i>Egretta vinaceigula</i>			
- Afrique australe centrale	1b 1c		
<i>Egretta garzetta garzetta</i>			
- Afrique sub-saharienne			(1)
- Europe occidentale, NO Afrique			1
- Europe centrale & E Europe, mer Noire, E Méditerranée		1	
- Asie de l'Ouest/SO Asie & NE Afrique & Afrique de l'Est		(1)	
<i>Egretta gularis gularis</i>			
- Afrique de l'Ouest		(1)	
<i>Egretta gularis schistacea</i>			
- Afrique du Nord-Est & mer Rouge		(1)	
- Asie du Sud-Ouest & Asie du Sud	2		
<i>Egretta dimorpha</i>			
- Littoral de l'Afrique de l'Est	2		
<i>Ardea cinerea cinerea</i>			
- Afrique sub-saharienne			1
- Europe du Nord & occidentale			1
- Europe centrale & de l'Est			1
- Asie de l'Ouest & du Sud-Ouest (rep)			(1)
<i>Ardea melanocephala</i>			
- Afrique sub-saharienne			(1)
<i>Ardea purpurea purpurea</i>			
- Afrique tropicale		1	
- Europe occidentale & Méditerranée occidentale/ Afrique de l'Ouest	2		
- Europe de l'Est, Mer Noire & Méditerranée occidentale/ Afrique sub-saharienne		(2c)	
<i>Casmerodius albus albus</i>			
- O, C & SE Europe/ Mer Noire & Méditerranée		1	
- Asie de l'Ouest/ Asie du Sud-Ouest		(1)	
<i>Casmerodius albus melanorhynchos</i>			
- Afrique sub-saharienne & Madagascar			(1)
<i>Mesophoyx intermedia brachyrhyncha</i>			
- Afrique sub-saharienne		1	
<i>Bubulcus ibis ibis</i>			
- Afrique australe			1
- Afrique tropicale			1
- Europe du Sud-Ouest			1
- Afrique du Nord-Ouest			1
- Méditerranée orientale & Asie du Sud-Ouest		1	
<i>Ardeola ralloides ralloides</i>			
- SO Europe, NO Afrique (rep)	1c		
- C & E Europe, mer Noire & E Méditerranée (rep)		1	
- Asie de l'Ouest & du Sud-Ouest/ Afrique sub-saharienne		(1)	

	A	B	C
<i>Ardeola ralloides paludivaga</i>			
- Afrique sub-saharienne & Madagascar			(1)
<i>Ardeola idae</i>			
- Madagascar & Aldabra/ Afrique centrale & de l'Est	1b 1c		
<i>Ardeola rufiventris</i>			
- Afrique centrale, de l'Est & australe		(1)	
<i>Nycticorax nycticorax nycticorax</i>			
- Afrique sub-saharienne & Madagascar			1
- O Europe, NO Afrique (rep)	3c		
- C & E Europe/ mer Noire & E Méditerranée (rep)		2c	
- Asie de l'Ouest/SO Asie & NE Afrique		(1)	
<i>Ixobrychus minutus minutus</i>			
- O Europe, NO Afrique/ Afrique sub-saharienne	2		
- C & E Europe, mer Noire & E Méditerranée/ Afrique sub-saharienne		2c	
- Asie de l'Ouest & du Sud-Ouest/ Afrique sub-saharienne		(1)	
<i>Ixobrychus minutus payesii</i>			
- Afrique sub-saharienne		(1)	
<i>Ixobrychus sturmii</i>			
- Afrique sub-saharienne		(1)	
<i>Botaurus stellaris stellaris</i>			
- O Europe, NO Afrique (rep)	1c		
- C & E Europe/ mer Noire & E Méditerranée (rep)		2c	
- Asie du Sud-Ouest (hiv)		1	
<i>Botaurus stellaris capensis</i>			
- Afrique australe	1c		
CICONIIDAE			
<i>Mycteria ibis</i>			
- Afrique sub-saharienne (non compris Madagascar)		1	
<i>Anastomus lamelligerus lamelligerus</i>			
- Afrique sub-saharienne			1
<i>Ciconia nigra</i>			
- Afrique australe	1c		
- Europe du Sud-Ouest/ Afrique de l'Ouest	1c		
- Europe centrale & de l'Est/ Afrique sub-saharienne	2		
<i>Ciconia abdimii</i>			
- Afrique sub-saharienne & SO Arabie		(2c)	
<i>Ciconia episcopus microscelis</i>			
- Afrique sub-saharienne		(1)	
<i>Ciconia ciconia ciconia</i>			
- Afrique australe	1c		
- O Europe & Afrique du Nord-Ouest/ Afrique sub-saharienne	3b		
- Europe centrale & de l'Est/ Afrique sub-saharienne			1
- Asie de l'Ouest/ Asie du Sud-Ouest	2		
<i>Leptoptilos crumeniferus</i>			
- Afrique sub-saharienne			1

	A	B	C
BALAENICIPITIDAE			
<i>Balaeniceps rex</i>			
- Afrique tropicale centrale	1b 1c		
THRESKIORNITHIDAE			
<i>Plegadis falcinellus falcinellus</i>			
- Afrique sub-saharienne (rep)			1
- Mer Noire & Méditerranée/ Afrique de l'Ouest	3c		
- Asie du Sud-Ouest/ Afrique de l'Est		(1)	
<i>Geronticus eremita</i>			
- Maroc	1a 1b 1c		
- Asie du Sud-Ouest	1a 1b 1c		
<i>Threskiornis aethiopicus aethiopicus</i>			
- Afrique sub-saharienne			1
- Irak & Iran	1c		
<i>Platalea leucorodia leucorodia</i>			
- Europe occidentale/ Méditerranée occidentale & Afrique de l'Ouest	2		
- Europe centrale & SE Europe/ Méditerranée & Afrique tropicale	2		
<i>Platalea leucorodia archeri</i>			
- Mer Rouge & Somalie	1c		
<i>Platalea leucorodia balsaci</i>			
- Littoral de l'Afrique de l'Ouest (Mauritanie)	1c		
<i>Platalea leucorodia major</i>			
- Asie de l'Ouest/ Asie du Sud-Ouest & du Sud	2		
<i>Platalea alba</i>			
- Afrique sub-saharienne		1	
PHOENICOPTERIDAE			
<i>Phoenicopterus roseus</i>			
- Afrique de l'Ouest	3a		
- Afrique de l'Est	3a		
- Afrique australe (à Madagascar)	3a		
- Méditerranée occidentale		2a	
- Méditerranée orientale	3a		
- Asie du Sud-Ouest & du Sud		2a	
<i>Phoeniconaias minor</i>			
- Afrique de l'Ouest	2		
- Afrique de l'Est	4		
- Afrique australe (à Madagascar)	3a		
ANATIDAE			
<i>Dendrocygna bicolor</i>			
- Afrique de l'Ouest (Sénégal au Tchad)	2		
- Afrique de l'Est & Afrique australe			(1)
<i>Dendrocygna viduata</i>			
- Afrique de l'Ouest (Sénégal au Tchad)			1
- Afrique de l'Est & Afrique australe			1
<i>Thalassornis leuconotus leuconotus</i>			
- Afrique de l'Ouest	1c		
- Afrique de l'Est & Afrique australe	2*		

	A	B	C
<i>Oxyura leucocephala</i>			
- Méditerranée occidentale (Espagne & Maroc)	1a 1b 1c		
- Algérie & Tunisie	1a 1b 1c		
- Méditerranée orientale, Turquie & Asie du Sud-Ouest	1a 1b 1c		
<i>Oxyura maccoa</i>			
- Afrique de l'Est	1c		
- Afrique australe	1c		
<i>Cygnus olor</i>			
- Nord-Ouest du continent & Europe centrale			1
- Mer Noire		1	
- Asie de l'Ouest & Asie centrale/mer Caspienne		2a 2d	
<i>Cygnus cygnus</i>			
- Islande/R-U & Irlande	2		
- Nord-Ouest du continent européen		1	
- N Europe & O Sibérie/mer Noire & E méditerranéen	2		
- Sibérie occidentale & centrale/mer Caspienne	2		
<i>Cygnus columbianus bewickii</i>			
- Sibérie occidentale & NE Europe/Europe du Nord-Ouest	2		
- Sibérie du Nord/mer Caspienne	1c		
<i>Anser brachyrhynchus</i>			
- Groenland de l'Est & Islande/R-U		2a	
- Svalbard/Europe du Nord-Ouest		1	
<i>Anser fabalis fabalis</i>			
- Europe du Nord-Est/Europe du Nord-Ouest	3*		
- Sibérie occidentale & centrale/Turkménistan à l'ouest de la Chine	1c		
<i>Anser fabalis rossicus</i>			
- Sibérie occidentale & centrale/NE & SO Europe			(1)
<i>Anser albifrons albifrons</i>			
- NO Sibérie & NE Europe/Europe du Nord-Ouest			1
- Sibérie occidentale/Europe centrale			1
- Sibérie occidentale/mer Noire & Turquie			1
- Sibérie du Nord/mer Caspienne & Irak	2		
<i>Anser albifrons flavirostris</i>			
- Groenland/Irlande & R-U	2*		
<i>Anser erythropus</i>			
- NE Europe & O Sibérie/mer Noire & mer Caspienne	1a 1b 2		
- Fennoscandie	1a 1b 1c		
<i>Anser anser anser</i>			
- Islande/R-U & Irlande		1	
- NO Europe/Europe du Sud-Ouest			1
- Europe centrale/Afrique du Nord		1	
<i>Anser anser rubrirostris</i>			
- Mer Noire & Turquie		1	
- Sibérie occidentale/mer Caspienne & Irak			1
<i>Branta leucopsis</i>			
- Groenland de l'Est/Ecosse & Irlande		1	
- Svalbard/Ecosse du Sud-Ouest	3a		
- Russie/Allemagne & Pays-Bas			1
<i>Branta bernicla bernicla</i>			

	A	B	C
- Sibérie occidentale/Europe occidentale		2b	
<i>Branta bernicla hrota</i>			
- Svalbard, Danemark & R-U	1c		
- Canada & Groenland/Irlande	3a		
<i>Branta ruficollis</i>			
- Sibérie du Nord/mer Noire & mer Caspienne	1a 1b 3a 3c		
<i>Alopochen aegyptiacus</i>			
- Afrique de l'Ouest	1c		
- Afrique de l'Est & Afrique australe			1
<i>Tadorna ferruginea</i>			
- Afrique du Nord-Ouest	1c		
- Méditerranée orientale & mer Noire/ Afrique du Nord-Est	2		
- Asie de l'Ouest & mer Caspienne/Iran & Irak		1	
<i>Tadorna cana</i>			
- Afrique australe	3c		
<i>Tadorna tadorna</i>			
- Europe du Nord-Ouest		2a	
- Mer Noire & Méditerranée			1
- Asie de l'Ouest/mer Caspienne & Moyen-Orient		1	
<i>Plectropterus gambensis gambensis</i>			
- Afrique de l'Ouest		1	
- Afrique de l'Est (Soudan à la Zambie)			1
<i>Plectropterus gambensis niger</i>			
- Afrique australe		1	
<i>Sarkidiornis melanotos melanotos</i>			
- Afrique de l'Ouest		1	
- Afrique australe & Afrique de l'Est			1
<i>Nettapus auritus</i>			
- Afrique de l'Ouest	1c		
- Afrique australe & Afrique de l'Est			(1)
<i>Anas capensis</i>			
- Afrique de l'Est (Vallée du Rift)	1c		
- Bassin du lac Tchad ²	1c		
- Afrique australe (N à l'Angola & Zambie)			1
<i>Anas strepera strepera</i>			
- Europe du Nord-Ouest		1	
- Europe du Nord-Est/mer Noire & Méditerranée			1
- Sibérie occidentale/SO Asie & NE Afrique			(1)
<i>Anas penelope</i>			
- Sibérie occidentale & NE Europe/NO Europe			1
- O Sibérie & NE Europe/mer Noire & Méditerranée			1
- Sibérie occidentale/SO Asie & NE Afrique		2c	
<i>Anas platyrhynchos platyrhynchos</i>			
- Europe du Nord-Ouest			1
- Europe du Nord/ Méditerranée occidentale			1
- Europe de l'Est/mer Noire & Méditerranée orientale		2c	
- Sibérie occidentale/Asie du Sud-Ouest			(1)
<i>Anas undulata undulata</i>			
- Afrique australe			1
<i>Anas clypeata</i>			

	A	B	C
- Europe du Nord-Ouest & Europe centrale (hiv)		1	
- O Sibérie NE & E Europe/S Europe & Afrique de l'Ouest			1
- O Sibérie/SO Asie, NE Afrique & Afrique de l'Est		2c	
<i>Anas erythrorhyncha</i>			
- Afrique australe			1
- Afrique de l'Est			1
- Madagascar	2		
<i>Anas acuta</i>			
- Europe du Nord-Ouest		1	
- W Sibérie NE & E Europe/S Europe & Afrique de l'Ouest			1
- Sibérie occidentale/SO Asie & Afrique de l'Est			(1)
<i>Anas querquedula</i>			
- Sibérie occidentale & Europe/ Afrique de l'Ouest		2c	
- Sibérie occidentale/SO Asie, NE & Afrique de l'Est			(1)
<i>Anas crecca crecca</i>			
- Europe du Nord-Ouest			1
- O Sibérie & NE Europe/ mer Noire & Méditerranée			1
- Sibérie occidentale/SO Asie & NE Afrique		2c	
<i>Anas hottentota</i>			
- Bassin du lac Tchad	1c		
- Afrique de l'Est (Sud au N Zambie)		1	
- Afrique australe (Nord au S Zambie)		1	
<i>Marmaronetta angustirostris</i>			
- Méditerranée occidentale/ Méditerranée occidentale & Afrique de l'Ouest	1a 1b 1c		
- Méditerranée orientale	1a 1b 1c		
- Asie du Sud-Ouest	1a 1b 2		
<i>Netta rufina</i>			
- Europe du Sud-Ouest & Europe centrale/ Méditerranée occidentale		1	
- Mer Noire & Méditerranée orientale	3c		
- Asie de l'Ouest & Asie centrale/ Asie du Sud-Ouest			1
<i>Netta erythrophthalma brunnea</i>			
- Afrique australe & Afrique de l'Est		1	
<i>Aythya ferina</i>			
- Europe du Nord-Est/ Europe du Nord-Ouest		2c	
- Europe centrale & NE Europe/ mer Noire & Méditerranée		2c	
- Sibérie occidentale/ Asie du Sud-Ouest		2c	
<i>ferruginous pochard</i>			
- Méditerranée occidentale/ Afrique du Nord et de l'Ouest	1a 1c		
- Europe de l'Est/ Méditerranée orientale & Afrique sahélienne	1a 3c		
- Asie de l'Ouest/SO Asie & NE Afrique	1a 3c		
<i>Aythya fuligula</i>			
- Europe du Nord-Ouest (hiv)			1
- Europe central, mer Noire & Méditerranée (hiv)		2c	
- Sibérie occidentale/SO Asie & NE Afrique			(1)
<i>Aythya marila marila</i>			

	A	B	C
- Europe du Nord/ Europe occidentale		2c	
- Sibérie occidentale/mer Noire & mer Caspienne			1
<i>Somateria mollissima mollissima</i>			
- Mer Baltique, Danemark & Pays-Bas		2d	
- Norvège & Russie			1
<i>Somateria mollissima borealis</i>			
- Svalbard & Franz Joseph (rep)		1	
<i>Somateria spectabilis</i>			
- Groenland de l'Est, NE de l'Europe & Sibérie occidentale			1
<i>Polysticta stelleri</i>			
- Sibérie occidentale/Europe du Nord-Est	1a 1b 2		
<i>Clangula hyemalis</i>			
- Islande & Groenland			1
- Sibérie occidentale/Europe du Nord		2c	
<i>Melanitta nigra nigra</i>			
- O Sibérie & N Europe/O Europe & NO Afrique		2a 2c	
<i>Melanitta fusca fusca</i>			
- Sibérie occidentale & Europe du Nord/NO Europe		2a 2c	
- Mer Noire/mer Caspienne	1c		
<i>Bucephala clangula clangula</i>			
- Europe du Nord-Ouest & Europe centrale (hiv)			1
- Europe du Nord-Est/ Adriatique			1
- Sibérie occidentale & Europe du Nord-Est		1	
- Sibérie occidentale/mer Caspienne			1
<i>Mergellus albellus</i>			
- Europe du Nord-Ouest & Europe centrale (hiv)	3a		
- Europe du Nord-Est/ Mer Noire & Méditerranée orientale		1	
- Sibérie occidentale/ Asie du Sud-Ouest		1	
<i>Mergus serrator serrator</i>			
- Europe du Nord-Ouest & Europe centrale (hiv)			1
- Europe du Nord-Est/ mer Noire & Méditerranée		1	
- Sibérie occidentale/ Asie du Sud-Ouest & Asie centrale	1c		
<i>Mergus merganser merganser</i>			
- Europe du Nord-Ouest & Europe centrale (hiv)			1
Europe du Nord-Est/ mer Noire	1c		
- Sibérie occidentale/mer Caspienne	2		
GRUIDAE			
<i>Balearica pavonina pavonina</i>			
- Afrique de l'Ouest (Sénégal au Tchad)	1b 1c		
<i>Balearica pavonina ceciliae</i>			
- Afrique de l'Est (Soudan à l'Ouganda)	1b 3c		
<i>Balearica regulorum regulorum</i>			
- Afrique australe (N à l'Angola & S Zimbabwe)	1b 1c		
<i>Balearica regulorum gibbericeps</i>			
- Afrique de l'Est (Kenya au Mozambique)	1b 3c		
<i>Grus leucogeranus</i>			
- Iran (hiv)	1a 1b 1c		
<i>Grus virgo</i>			
- Mer Noire (Ukraine)/ Afrique du Nord-Est	1c		
- Turquie (rep)	1c		

	A	B	C
- Kalmykie/ Afrique du Nord-Est		1	
<i>Grus paradisea</i>			
- Extrême de l'Afrique australe	1b	1	
<i>Grus carunculatus</i>			
- Afrique centrale & australe	1b 1c		
<i>Grus grus</i>			
- Europe du Nord-Ouest/ péninsule Ibérique			1
- Europe du Nord-Est & Europe centrale/ Afrique du Nord		1	
- Europe de l'Est/Turquie, Moyen-Orient & NE Afrique	3c		
- Turquie & Géorgie (rep)	1c		
- Sibérie occidentale/ Asie du Sud		(1)	
RALLIDAE			
<i>Sarothrura elegans elegans</i>			
- NE, Afrique orientale & australe			(1)
<i>Sarothrura elegans reichenovi</i>			
- SO Afrique à l'Afrique centrale			(1)
<i>Sarothrura boehmi</i>			
- Afrique centrale	1c		
<i>Sarothrura ayresi</i>			
- Éthiopie	1a 1b 1c		
- Afrique australe	1a 1b 1c		
<i>Rallus aquaticus aquaticus</i>			
- Europe & Afrique du Nord		2c	
<i>Rallus aquaticus korejewi</i>			
- Sibérie occidentale/ Asie du Sud-Ouest			(1)
<i>Rallus caerulescens</i>			
- Afrique australe & orientale			(1)
<i>Crecopsis egregia</i>			
- Afrique sub-saharienne			(1)
- <i>Crex crex</i>			
- Europe & Asie de l'Ouest/ Afrique sub-saharienne			1
<i>Amaurornis flavirostris</i>			
- Afrique sub-saharienne			1
<i>Porzana parva parva</i>			
- Eurasie occidentale/ Afrique		2c	
<i>Porzana pusilla intermedia</i>			
- Europe (rep)	1c		
<i>Porzana porzana</i>			
- Europe/ Afrique		2d	
<i>Aenigmatolimnas marginalis</i>			
- Afrique sub-saharienne	(2)		
<i>Porphyrio alleni</i>			
- Afrique sub-saharienne			(1)
<i>Gallinula chloropus chloropus</i>			
- Europe & Afrique du Nord			1
Asie de l'Ouest & du Sud-Ouest			(1)
<i>Gallinula angulata</i>			
- Afrique sub-saharienne			(1)
<i>Fulica cristata</i>			

	A	B	C
- Afrique sub-saharienne			1
- Espagne & Maroc	1c		
<i>Fulica atra atra</i>			
- Europe du Nord-Ouest (hiv)			1
- Mer Noire & Méditerranée (hiv)			1
- Asie du Sud-Ouest (hiv)			(1)
DROMADIDAE			
<i>Dromas ardeola</i>			
- Nord-Ouest de l'océan Indien, mer Rouge & Golfe		1	
HAEMATOPODIDAE			
<i>Haematopus ostralegus ostralegus</i>			
- Europe/ Europe du Sud & de l'Ouest & NO Afrique		2c	
<i>Haematopus ostralegus longipes</i>			
- SE Eur & O Asie/SO Asie & NE Afrique		2c	
<i>Haematopus moquini</i>			
- Littoral de l'Afrique australe	1c		
RECURVIROSTRIDAE			
<i>Himantopus himantopus himantopus</i>			
- Afrique sub-saharienne (non compris le Sud)			(1)
- Afrique australe ('meridionalis')	2		
- SO Europe & Afrique du Nord-Ouest/Afrique de l'Ouest		1	
- Europe centrale & Méditerranée orientale/Afrique du Nord-Afrique centrale		1	
- O, C & SO Asie/SO Asie & NE Afrique		(1)	
<i>Recurvirostra avosetta</i>			
- Afrique australe	2		
- Afrique de l'Est		(1)	
- O Europe & Afrique du Nord-Ouest (rep)		1	
- Europe du Sud-Est, mer Noire & Turquie (rep)	(3c)		
- Asie de l'Ouest & du Sud-Ouest/ Afrique de l'Est	2		
BURHINIDAE			
<i>Burhinus senegalensis senegalensis</i>			
- Afrique de l'Ouest		1	
<i>Burhinus senegalensis inornatus</i>			
- Afrique du Nord-Est & Afrique de l'Est		1	
GLAREOLIDAE			
<i>Pluvianus aegyptius aegyptius</i>			
- Afrique de l'Ouest		(1)	
- Afrique de l'Est	(2)		
- Bassin inférieur du Congo	2		
<i>Glareola pratincola pratincola</i>			
- Europe occidentale & NO Afrique/ Afrique de l'Ouest	2		
- Mer Noire & Méditerranée orientale/ zone est du Sahel	2		
- SO Asie/SO Asie & NE Afrique		(1)	
<i>Glareola nordmanni</i>			

	A	B	C
- SE Europe & Asie de l'Ouest/ Afrique australe	4		
<i>Glareola ocularis</i>			
- Madagascar/ Afrique de l'Est	1c		
<i>Glareola nuchalis nuchalis</i>			
- Afrique de l'Est & Afrique centrale		(1)	
<i>Glareola nuchalis liberiae</i>			
- Afrique de l'Ouest			1
<i>Glareola cinerea cinerea</i>			
- SE Afrique de l'Ouest & Afrique centrale	(2)		
CHARADRIIDAE			
<i>Pluvialis apricaria apricaria</i>			
- Grande-Bretagne, Irlande, Danemark, Allemagne & Baltique (rep)		2c	
<i>Pluvialis apricaria altifrons</i>			
- Islande & îles Féroé/ côte Est-Atlantique			1
- Europe du Nord & Europe occidentale & NO Afrique			1
- Sibérie du Nord/ mer Caspienne & Asie mineure		(1)	
<i>Pluvialis fulva</i>			
- Sibérie du Nord et centrale/ Asie du Sud & SO Asie, NE Afrique		(1)	
<i>Pluvialis squatarola</i>			
- O Sibérie & Canada/O Europe & O Afrique			1
- C & E Sibérie/SO Asie, Afrique de l'Est & australe		1	
<i>Charadrius hiaticula hiaticula</i>			
- Europe du Nord/ Europe & Afrique du Nord		1	
<i>Charadrius hiaticula psammodytes</i>			
- Canada, Groenland & Islande/O & S Afrique		(2c)	
<i>Charadrius hiaticula tundrarum</i>			
- NE Europe & Sibérie/SO Asie, E & S Afrique			(1)
<i>Charadrius dubius curonicus</i>			
- Europe & Afrique du Nord-Ouest/ Afrique de l'Ouest			1
- Asie de l'Ouest & du Sud-Ouest/ Afrique de l'Est			(1)
<i>Charadrius pecuarius pecuarius</i>			
- Afrique australe & orientale			(1)
- Afrique de l'Ouest		(1)	
<i>Charadrius tricollaris tricollaris</i>			
- Afrique australe & orientale			1
<i>Charadrius forbesi</i>			
- Afrique de l'Ouest & centrale		(1)	
<i>Charadrius pallidus pallidus</i>			
- Afrique australe	2		
<i>Charadrius pallidus venustus</i>			
- Afrique de l'Est	1c		
<i>Charadrius alexandrinus alexandrinus</i>			
- Europe occidentale & Méditerranée occidentale/ Afrique de l'Ouest	3c		
- Mer Noire & Méditerranée orientale/ zone est du Sahel	3c		
- SO Asie & Asie centrale/SO Asie & NE Afrique		(1)	
<i>Charadrius marginatus mechowi</i>			
- mechowi/tenellus intérieur de l'Afrique orientale &	2		

	A	B	C
centrale			
- Littoral E Afrique	2		
- Afrique de l'Ouest	2		
<i>Charadrius mongolus pamirensis</i>			
- Asie de l'Ouest et centrale/SO Asie & Afrique de l'Est			1
<i>Charadrius leschenaultii columbinus</i>			
- Turquie & SO Asie/Mediterranée orientale & mer Rouge	1c		
<i>Charadrius leschenaultii crassirostris</i>			
- mer Caspienne & SO Asie/Arabie & NE Afrique		(1)	
<i>Charadrius leschenaultii leschenaultii</i>			
- Asie centrale/ Afrique de l'Ouest & australe		(1)	
<i>Charadrius asiaticus</i>			
- SE Europe & Asie de l'Ouest/E Afrique & Afrique australe centrale	3c		
<i>Eudromias morinellus</i>			
- Europe/ Afrique du Nord-Ouest	(3c)		
- Asie/Moyen-Orient		(1)	
<i>Vanellus vanellus</i>			
- Europe/O Asie/Europe, N Afrique & SO Asie			1
<i>Vanellus spinosus</i>			
- Mer Noire & Méditerranée (rep)		1	
<i>Vanellus albiceps</i>			
- Afrique de l'Ouest & centrale		(1)	
<i>Vanellus senegallus senegallus</i>			
- Afrique de l'Ouest		(1)	
<i>Vanellus senegallus solitaneus</i>			
- Afrique du Sud-Ouest		(1)	
<i>Vanellus senegallus lateralis</i>			
- Afrique de l'Est & du Sud-Ouest		1	
<i>Vanellus lugubris</i>			
- Partie méridionale de l'Afrique de l'Ouest	2		
- Afrique centrale & de l'Est	3c		
<i>Vanellus melanopterus minor</i>			
- Afrique australe	1c		
<i>Vanellus coronatus coronatus</i>			
- Afrique de l'Est & Afrique australe			1
- Afrique centrale	(2)		
<i>Vanellus coronatus xerophilus</i>			
- Afrique du Sud-Ouest		(1)	
<i>Vanellus superciliosus</i>			
- Afrique de l'Ouest & centrale	(2)		
<i>Vanellus gregarius</i>			
- SE Europe & Asie de l'Ouest/ Afrique du Nord-Est	1a 1b 2		
- Républiques d'Asie centrale/NO Inde	1a 1b 1c		
<i>Vanellus leucurus</i>			
- SO Asie/SO Asie & Afrique du Nord-Est	2		
- Républiques d'Asie centrale/Asie du Sud		(1)	
SCOLOPACIDAE			
<i>Scolopax rusticola</i>			

	A	B	C
- Europe/ Europe du Sud & de l'Ouest & Afrique du Nord			1
- Sibérie occidentale/ Asie du Sud-Ouest (mer Caspienne)			(1)
<i>Gallinago stenura</i>			
- Sibérie du Nord/ Asie du Sud & Afrique de l'Est			(1)
<i>Gallinago media</i>			
- Scandinavie/ probablement Afrique de l'Ouest	4		
- Sibérie occidentale & NE Europe/ Afrique du Sud-Est	4		
<i>Gallinago gallinago gallinago</i>			
- Europe/ Europe du Sud & de l'Ouest & NO Afrique		2c	
- Sibérie occidentale/ Asie du Sud-Ouest & Afrique			1
<i>Gallinago gallinago faeroensis</i>			
- Islande/ Féroé & Écosse du Nord/ Irlande			1
<i>Lymnocyptes minimus</i>			
- Europe du Nord/S & O Europe & Afrique de l'Ouest		2b	
- Sibérie occidentale/SO Asie & NE Afrique			1
<i>Limosa limosa limosa</i>			
- Europe occidentale, NO Afrique & Afrique de l'Ouest	4		
- Europe orientale/ Afrique du Nord	4		
- Asie de l'Ouest et centrale/SO Asie & Afrique de l'Est	4		
<i>Limosa limosa islandica</i>			
- Islande/ Europe occidentale	4		
<i>Limosa lapponica lapponica</i>			
- Europe du Nord/ Europe occidentale		2a	
<i>Limosa lapponica taymyrensis</i>			
- Sibérie occidentale/ Afrique de l'Ouest & du Sud-Ouest		2a 2c	
<i>Limosa lapponica menzbieri</i>			
- Sibérie centrale/ Asie du Sud & SO Asie & Afrique orientale			(1)
<i>Numenius phaeopus phaeopus</i>			
- Europe du Nord/ Afrique de l'Ouest			(1)
- Sibérie occidentale/ Afrique australe & orientale			(1)
<i>Numenius phaeopus islandicus</i>			
- Islande/ Féroé & Écosse/ Afrique de l'Ouest			1
<i>Numenius phaeopus alboaxillaris</i>			
- Asie du Sud-Ouest/ Afrique de l'Est	1c		
<i>Numenius tenuirostris</i>			
- Sibérie centrale/ Méditerranée & SO Asie	1a 1b 1c		
<i>Numenius arquata arquata</i>			
- Europe/ Europe, Afrique du Nord et de l'Ouest	4		
<i>Numenius arquata orientalis</i>			
- Sibérie occidentale/SO Asie, E & S Afrique	3c		
<i>Numenius arquata suschkini</i>			
- Europe du Sud-Est & Asie du Sud-Ouest (rep)	1c		
<i>Tringa erythropus</i>			
- N Europe/ Europe du Sud, Afrique du Nord et de l'Ouest			(1)
- Sibérie occidentale/SO Asie, NE Afrique & Afrique de l'Est		(1)	
<i>Tringa totanus totanus</i>			
- Europe du Nord (reproduction)			1
- Europe centrale & de l'Est (reproduction)		2c	

	A	B	C
<i>Tringa totanus britannica</i>			
- Grande-Bretagne & Irlande/Grande-Bretagne, Irlande, France		2c	
<i>Tringa totanus tetanus ussuriensis</i>			
- Asie de l'Ouest/SO Asie & NE Afrique & Afrique de l'Est			(1)
<i>Tringa totanus robusta</i>			
- Islande & Féroé/Europe occidentale			1
<i>Tringa stagnatilis</i>			
- Europe de l'Est/ Afrique de l'Ouest & centrale		(1)	
- Asie de l'Ouest/SO Asie, Afrique orientale et australe		(1)	
<i>Tringa nebularia</i>			
- Europe du Nord/SO Europe, NO & O Afrique			1
- Sibérie occidentale/SO Asie, E & S Afrique			(1)
<i>Tringa ochropus</i>			
- Europe du Nord/S & O Europe, Afrique de l'Ouest			1
- Sibérie occidentale/SO Asie, NE Afrique & Afrique de l'Est			(1)
<i>Tringa glareola</i>			
- Europe du Nord-Ouest/ Afrique de l'Ouest			1
- NE Europe & O Sibérie/ Afrique de l'Est et australe			(1)
<i>Tringa cinerea</i>			
- NE Europe & O Sibérie/SO Asie, E & S Afrique			1
<i>Tringa hypoleucos</i>			
- Europe occidentale et centrale/ Afrique de l'Ouest			1
- E Europe & O Sibérie/ Afrique centrale, E & S Afrique			(1)
<i>Arenaria interpres interpres</i>			
- NE Canada & Groenland/O Europe & NO Afrique			1
- Europe du Nord/ Afrique de l'Ouest			1
- Sibérie occidentale & centrale/SO Asie, E & S Afrique			(1)
<i>Calidris tenuirostris</i>			
- Sibérie orientale/SO Asie & partie occidentale de l'Asie du Sud	1b 1c		
<i>Calidris canutus canutus</i>			
- Sibérie du nord/ Afrique de l'Ouest & Afrique australe		2a 2c	
<i>Calidris canutus islandica</i>			
- NE Canada & Groenland/Europe occidentale		2a	
<i>Calidris alba</i>			
- Europe Est-Atlantique/ Afrique de l'Ouest & Afrique australe (hiv)			1
- Asie du Sud-Ouest, Afrique de l'Est & australe (hiv)			1
<i>Calidris minuta</i>			
- N Europe/S Europe, Afrique du Nord & de l'Ouest		(2c)	
- Sibérie occidentale/SO Asie, E & S Afrique			(1)
<i>Calidris temminckii</i>			
- Fennoscandie/ Afrique du Nord & de l'Ouest		(1)	
- NE Europe & O Sibérie/SO Asie & Afrique de l'Est			(1)
<i>Calidris maritima maritima</i>			
- N Europe & O Sibérie (reproduction)		1	
- NE Canada & N Groenland/Europe (reproduction)	3c		
<i>Calidris alpina alpina</i>			

	A	B	C
- E Europe & NO Sibérie /O Europe & NO Afrique			1
<i>Calidris alpina centralis</i>			
- Sibérie centrale/SO Asie & NE Afrique			(1)
<i>Calidris alpina schinzii</i>			
- Islande & Groenland/NO Afrique et Afrique de l'Ouest			1
- Grande-Bretagne& Irlande/SO Europe & NO Afrique	2		
- Mer Baltique/SO Europe & NO Afrique	1c		
<i>Calidris alpina arctica</i>			
- NE Groenland/ Afrique de l'Ouest	3a		
<i>Calidris ferruginea</i>			
- Sibérie occidentale/ Afrique de l'Ouest			1
- Sibérie centrale/SO Asie, E & S Afrique			1
<i>Limicola falcinellus falcinellus</i>			
- Europe du Nord/ SO Asie & Afrique	3c		
<i>Philomachus pugnax</i>			
- Europe du Nord & Sibérie occidentale/ Afrique de l'Ouest		2c	
- Sibérie du Nord/SO Asie, E & S Afrique		(2c)	
<i>Phalaropus lobatus</i>			
- Eurasie occidentale/ mer d'Oman			1
<i>Phalaropus fulicaria</i>			
- Canada & Groenland/ côte atlantique de l'Afrique		2c	
STERCORARIIDAE			
<i>Catharacta skua</i>		1	
<i>Stercorarius longicaudus longicaudus</i>			1
LARIDAE			
<i>Larus leucophthalmus</i>			
- Mer Rouge & côtes avoisinantes	1a	1	
<i>Larus hemprichii</i>			
- Mer Rouge, Golfe, Arabie & Afrique de l'Est			1
<i>Larus canus canus</i>			
- Europe centrale & SE Europe/Méditerranée & Afrique tropicale - Europe/côte Atlantique & Méditerranée		2c	
- <i>Larus canus heinei</i>			
- NE Europe & Sibérie occidentale/mer Noire & mer Caspienne			1
<i>Larus audouinii</i>			
- Méditerranée/côtes N & O de l'Afrique	1a 3a		
<i>Larus marinus</i>			
- Europe du Nord & occidentale			1
<i>Larus dominicanus vetula</i>			
- Littoral de l'Afrique australe		1	
<i>Larus hyperboreus hyperboreus</i>			
- Svalbard & N Russie (rep)			(1)
<i>Larus hyperboreus leucereetes</i>			
- Canada, Groenland & Irlande (rep)			(1)
<i>Larus glaucooides glaucooides</i>			
- Groenland/ Islande & Europe du Nord-Ouest			1
<i>Larus argentatus argentatus</i>			

	A	B	C
- Europe du Nord et du Nord-Ouest			1
<i>Larus argentatus argentatus</i>			
- Islande & Europe occidentale		2c	
<i>Larus heuglini</i>			
- NE Europe & O Sibérie/SO Asie & NE Afrique			(1)
<i>Larus (heuglini) barabensis</i>			
- Sibérie du Sud-Ouest/ Asie du Sud-Ouest			(1)
<i>Larus armenicus</i>			
- Arménie, Turquie orientale & NO Iran	3a		
<i>Larus cachinnans cachinnans</i>			
- Mer Noire & Asie de l'Ouest/SO Asie, NE Afrique			1
<i>Larus cachinnans michahellis</i>			
- Méditerranée, péninsule Ibérique & Maroc			1
<i>Larus fuscus fuscus</i>			
- NE Europe/mer Noire, SO Asie & Afrique orientale	3c		
<i>Larus fuscus graellsii</i>			
- Europe occidentale/ Méditerranée & Afrique de l'Ouest			1
<i>Larus fuscus intermedius</i>			
- S Scandinavie, Pays-Bas, delta de l'Ebre, Espagne			1
<i>Larus ichthyaetus</i>			
- Mer Noire & mer Caspienne/ Asie du Sud-Ouest	3a		
<i>Larus cirrocephalus poiocephalus</i>			
- Afrique de l'Ouest		(1)	
- Afrique centrale & orientale			(1)
- Littoral de l'Afrique australe (non compris Madagascar)		(1)	
<i>Larus hartlaubii</i>			
- Littoral de l'Afrique du Sud-Ouest		1	
<i>Larus ridibundus</i>			
- O Europe/O Europe, Méditerranée occidentale, Afrique de l'Ouest			1
- Europe de l'Est/mer Noire & Méditerranée orientale			1
- Asie de l'Ouest/SO Asie & NE Afrique			(1)
<i>Larus genei</i>			
- Afrique de l'Ouest (rep)	2		
- Mer Noire & Méditerranée (rep)		2a	
- Asie de l'Ouest, du Sud-Ouest et du Sud (rep)			1
<i>Larus melanocephalus</i>			
- O Europe, Méditerranée & NO Afrique		2a	
<i>Larus minutus</i>			
- Europe centrale & E Europe/SO Europe & Méditerranée occidentale			1
- O Asie/ Méditerranée orientale, mer noire & mer Caspienne		(1)	
<i>Xema sabini sabini</i>			
- Canada & Groenland/SE Atlantique			(1)
<i>Rissa tridactyla tridactyla</i>		2c	
STERNIDAE			
<i>Sterna nilotica nilotica</i>			
- Europe occidentale/ Afrique de l'Ouest	2		
- Mer Noire & Méditerranée orientale/ Afrique orientale	3c		

	A	B	C
- Asie de l'Ouest & Asie centrale/ Asie du Sud-Ouest	2		
<i>Sterna caspia caspia</i>			
- Afrique australe (rep)	1c		
- Afrique de l'Ouest (rep)		1	
- Baltique (rep)	1c		
- Mer Noire (rep)	1c		
- Mer Caspienne (rep)	2		
<i>Sterna maxima albidorsalis</i>			
- Afrique de l'Ouest (rep)		2a	
<i>Sterna bengalensis bengalensis</i>			
- Golfe/ Asie du Sud			1
<i>Sterna bengalensis par</i>			
- Mer Rouge/ Afrique orientale		1	
<i>Sterna bengalensis emigrata</i>			
- S méditerranéen/ côtes NO & Afrique de l'Ouest	1c		
<i>Sterna bergii bergii</i>			
- Afrique australe (Angola - Mozambique)	2		
<i>Sterna bergii enigma</i>			
- Madagascar & Mozambique/ Afrique australe	1c		
<i>Sterna bergii thalassina</i>			
- Afrique orientale & Seychelles	1c		
<i>Sterna bergii velox</i>			
- Mer Rouge & Afrique du Nord-Est	2		
<i>Sterna sandwicensis sandwicensis</i>			
- Europe occidentale/ Afrique de l'Ouest			1
- Mer Noire & Méditerranée (rep)		2a	
- Asie de l'Ouest & Asie centrale/ Asie du Sud-Ouest & du Sud			1
<i>Sterna dougallii dougallii</i>			
- Afrique australe	1c		
- Afrique de l'Est	3a		
- Europe (rep)	1c		
<i>Sterna dougallii arideensis</i>			
- Madagascar, Seychelles & Mascareignes	2		
<i>Sterna dougallii bangsi</i>			
- Nord de la mer d'Oman (Oman)	1c		
<i>Sterna vittata vittata</i>			
- P.Edward, Marion, Crozet & Kerguelen/ Afrique du Sud	1c		
<i>Sterna vittata tristanensis</i>			
- Tristan da Cunha & Gough/ Afrique du Sud	1c		
<i>Sterna hirundo hirundo</i>			
- Europe du Sud & occidentale (rep)			1
- Europe du Nord & de l'Est (rep)			1
- Asie occidentale (rep)			(1)
<i>Sterna paradisaea</i>			
- Eurasie occidentale (rep)			1
<i>Sterna albifrons albifrons</i>			
- Europe Nord Méditerranée (rep)	2		
- O Méditerranée/O Afrique (rep)	3b		
- Mer Noire & E Méditerranée (rep)	3b 3c		
- Mer Caspienne (rep)	2		

	A	B	C
<i>Sterna albifrons guineae</i>			
- Afrique de l'Ouest (rep)	1c		
<i>Sterna saundersi</i>			
- O Asie du Sud, mer Rouge, Golfe & Afrique de l'Est		(1)	
<i>Sterna balaenarum</i>			
- Namibie & Afrique du Sud/côte atlantique du Ghana	2		
<i>Sterna repressa</i>			
- O Asie du Sud, mer Rouge, Golfe & Afrique de l'Est		2c	
<i>Sterna anaethetus melanopterus</i>			
- O Afrique	1c		
<i>Sterna anaethetus fuligula</i>			
- Mer Rouge, E Afrique, golfe Persique, mer d'Oman jusqu'en Inde occidentale			1
<i>Sterna anaethetus antarctica</i>			
- O océan Indien	2		
<i>Sterna fuscata nubilosa</i>			
- Mer Rouge, golfe d'Aden, E au Pacifique		2a	
<i>Chlidonias hybridus hybridus</i>			
- Europe occidentale & Afrique du Nord-Ouest (rep)		1	
- Mer Noire & Méditerranée orientale (rep)			(1)
- Mer Caspienne (rep)		(1)	
<i>Chlidonias hybridus sclateri</i>			
- Afrique orientale (Kenya & Tanzanie)	2		
- Afrique australe (Malawi & Zambie à l'Afrique du Sud)	(2)		
<i>Chlidonias leucopterus</i>			
- Europe orientale & Asie de l'Ouest/ Afrique			(1)
<i>Chlidonias niger niger</i>			
- Europe & Asie occidentale/côte atlantique de l'Afrique		2c	
<i>Anous stolidus plumbeigularis</i>			
- Mer Rouge & Golfe d'Aden		1	
<i>Anous tenuirostris tenuirostris</i>			
- Îles de l'océan Indien à l'Afrique de l'Est			1
RYNCHOPIDAE			
<i>Rynchops flavirostris</i>			
- Littoral de l'Afrique de l'Ouest & Afrique centrale	2		
- Afrique de l'Est & Afrique australe	2		
ALCIDAE			
<i>Alle alle alle</i>			
- Haut arctique, île de Baffin – Novaya Zemlya			1
<i>Uria aalge aalge</i>			
- E Amérique du Nord, Groenland, Islande, Féroé, Écosse, S Norvège, mer Baltique		2c	
<i>Uria aalge albionis</i>			
- Irlande, S Grande-Bretagne, France, péninsule Ibérique, Helgoland			1
<i>Uria aalge hyperborea</i>			
- Svalbard, N Norvège à Novaya Zemlya			1
<i>Uria lomvia lomvia</i>			
- E Amérique du Nord, Groenland, E à Severnaya		2c	

	A	B	C
Zemlya			
<i>Alca torda torda</i>			
- E Amérique du Nord, Groenland, E à la mer Baltique & mer Blanche			1
<i>Alca torda islandica</i>			
- Islande, Féroé, Grande-Bretagne, Irlande, Helgoland, NO France			1
<i>Cepphus grylle grylle</i>			
- Mer Baltique		1	
<i>Cepphus grylle mandtii</i>			
- Arctique E Amérique du Nord au Groenland, Jan Mayen et Svalbard E en passant par la Sibérie à l'Alaska		1	
<i>Cepphus grylle arcticus</i>			
- N Amérique, S Groenland, Grande-Bretagne, Irlande, Scandinavie, mer Blanche			1
<i>Cepphus grylle islandicus</i>			
- Islande	3c		
<i>Cepphus grille faeroensis</i>			
- Féroé	1c		
<i>Fratercula arctica arctica</i>			
- Baie d'Hudson & Maine E au S Groenland, Islande, île Bear, Norvège au S Novaya Zemlya			1
<i>Fratercula arctica naumanni</i>			
- NE du Canada, N Groenland à Jan Mayen, Svalbard, N Novaya Zemlya	3a		
<i>Fratercula arctica grabae</i>			
- Féroé, S Norvège & Suède, Grande-Bretagne, Irlande, NO France			1

RESERVATION

Czech Republic

Notification deposited with the Government of the Netherlands: 15 August 2012

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 17 September 2012

RÉSERVE

République tchèque

Dépôt de la notification auprès du Gouvernement néerlandais : 15 août 2012

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pays-Bas, 17 septembre 2012

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

The Government of the Czech Republic makes a reservation in accordance with paragraph 6 of Article X of the Agreement due to impossibility to accomplish the procedure of internal approval concerning the Amendments to the Annexes to the Agreement, as accepted at the 5th Session of the Meeting of the Parties to the Agreement (La Rochelle, France, 14-18 May 2012), in the period of ninety days provided for in paragraph 5 of Article X of the Agreement.

[FRENCH TEXT – TEXTE FRANÇAIS]

En vertu de l'article X, paragraphe 6, de l'Accord la République tchèque fait une réserve à l'égard des amendements aux annexes de l'Accord tels qu'adoptés lors de la cinquième session de la Réunion des Parties (La Rochelle, France, 14 au 18 mai 2012), en raison de son impossibilité à accomplir la procédure d'approbation interne dans le délai prévu de quatre-vingt-dix jours.

RESERVATION

Denmark

Notification deposited with the Government of the Netherlands: 9 August 2012

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 17 September 2012

RÉSERVE

Danemark

Dépôt de la notification auprès du Gouvernement néerlandais : 9 août 2012

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pays-Bas, 17 septembre 2012

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

Consequently, Denmark hereby wishes to enter a reservation with respect to the inclusion of the North-East European/Black Sea, South West-Asian and Eastern African population of the Baltic Lesser Blackbacked Gull (*Larus fuscus fuscus*) and the North-East Europe/North-West Europe population of Taiga Bean Goose (*Anser fabalis fabalis*) in category 3c of Column A of Table 1 of the Agreement on the Conservation of African-Eurasian Migratory Waterbirds, marked with an asterisk concerning the Taiga Bean Goose.

[FRENCH TEXT – TEXTE FRANÇAIS]

Par conséquent, le Danemark voudrait faire ainsi une réserve par rapport à l'inclusion de la population NE Europe/mer Noire, SO Asie & Afrique orientale du Goéland brun baltique (*Larus fuscus fuscus*) et la population Europe du Nord-Est/Europe du Nord-Ouest de l'oie des moissons Taiga (*Anser fabalis fabalis*) en catégorie 3c de la colonne A du tableau 1 de l'Accord sur la conservation des oiseaux d'eau migrateurs d'Afrique-Eurasie, marquée par un astérisque pour l'oie des moissons Taiga.

RESERVATION

European Union

Notification deposited with the Government of the Netherlands: 11 June 2012

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 17 September 2012

RÉSERVE

Union européenne

Dépôt de la notification auprès du Gouvernement néerlandais : 11 juin 2012

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pays-Bas, 17 septembre 2012

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

The European Union would therefore like to hereby enter a reservation with respect to the inclusion of the North-East Europe/North-West Europe population of Taiga Bean Goose *Anser fabalis fabalis* and the North-East Europe/Black Sea, SW Asian & Eastern Africa population of Lesser Blackbacked Gull *Larus fuscus fuscus* in category 3c of Column A of Table 1 of the Agreement on the Conservation of African-Eurasian Migratory Waterbirds.

[FRENCH TEXT – TEXTE FRANÇAIS]

Par conséquent, l'Union européenne voudrait faire ainsi une réserve par rapport à l'inclusion de la population Europe du Nord-Est/Europe du Nord-Ouest de l'oie des moissons Taiga *Anser fabalis fabalis* et la population NE Europe/mer Noire, SO Asie & Afrique orientale du Goéland brun *Larus fuscus fuscus* en catégorie 3c de la colonne A du tableau 1 de l'Accord sur la conservation des oiseaux d'eau migrateurs d'Afrique-Eurasie.

RESERVATION

Finland

Notification deposited with the Government of the Netherlands: 7 August 2012

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 17 September 2012

RÉSERVE

Finlande

Dépôt de la notification auprès du Gouvernement néerlandais : 7 août 2012

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pays-Bas, 17 septembre 2012

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

The Government of the Republic of Finland would therefore like to enter a reservation with respect to the inclusion of the North-East Europe/North-West Europe population of Taiga Bean Goose *Anser fabalis fabalis* in category 3c of Column A of Table 1 of the Agreement on the Conservation of African-Eurasian Migratory Waterbirds.

[FRENCH TEXT – TEXTE FRANÇAIS]

Par conséquent, le gouvernement de la République de Finlande voudrait faire une réserve par rapport à l'inclusion de la population Europe du Nord-Est/Europe du Nord-Ouest de l'oie des moissons Taiga *Anser fabalis fabalis* en catégorie 3c de la colonne A du tableau 1 de l'Accord sur la conservation des oiseaux d'eau migrateurs d'Afrique-Eurasie.

RESERVATION

Sweden

Notification deposited with the Government of the Netherlands: 6 July 2012

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 17 September 2012

RÉSERVE

Suède

Dépôt de la notification auprès du Gouvernement néerlandais : 6 juillet 2012

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pays-Bas, 17 septembre 2012

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

Sweden would therefore like to hereby enter a reservation with respect to the inclusion of the North-East Europe/North-West Europe population of Taiga Bean Goose (*Anser fabalis fabalis*) in category 3c of Column A of Table 1 of the Agreement on the Conservation of African-Eurasian Migratory Waterbirds.

[FRENCH TEXT – TEXTE FRANÇAIS]

Par conséquent, la Suède voudrait faire ainsi une réserve par rapport à l'inclusion de la population Europe du Nord-Est/Europe du Nord-Ouest de l'oie des moissons Taiga (*Anser fabalis fabalis*) en catégorie 3c de la colonne A du tableau 1 de l'Accord sur la conservation des oiseaux d'eau migrateurs d'Afrique-Eurasie.